

infos Bernex

Journal communal
Septembre 2023



Dix ans de Mercredis du Conte!

Plus de cinquante conteurs, conteuses et compagnies ont rempli les oreilles bernésiennes de leurs histoires originales ces dix dernières années. Pour célébrer cet anniversaire, le service culturel vous convie à une session spéciale le 20 septembre prochain en compagnie des premières artistes qui se sont produites dans le cadre des Mercredis du Conte de Bernex.

● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● Lire en page 18

Vie associative



Retour sur les «Portes Ouvertes» de l'ancienne école du Signal

En juin dernier, les associations de l'ancienne école du Signal ouvraient leurs portes au public. Un beau moment d'échanges et de convivialité qui a permis de mieux faire connaître la richesse de leurs offres!

Lire en page 26

Référendum



Le 12 novembre, votez OUI à la zone industrielle et artisanale des Rouettes et à Caran d'Ache

Le 12 novembre prochain, les électeurs et électrices de Bernex se prononceront sur le préavis favorable du Conseil municipal relatif au Plan Directeur de la zone industrielle et artisanale des Rouettes. Les Autorités vous invitent à voter oui et vous présentent leurs arguments dans ce numéro.

Lire en page 4

Transition énergétique



Programme d'accompagnement pour les propriétaires de logements individuels

Depuis 2022, une nouvelle réglementation sur l'énergie est entrée en vigueur à Genève afin d'agir face à l'urgence climatique. Les Communes de Bernex et Confignon vous invitent à une séance d'information pour tout savoir sur la nouvelle législation.

Lire en page 21



Le mot du Maire

J'espère que vous avez toutes et tous passé un bel été qui vous aura permis de vous reposer et de vous ressourcer. Quelles que soient nos activités diverses et variées, la reprise s'avère parfois difficile, car elle nous impose de reprendre un rythme souvent peu adapté.

Comme vous pouvez le constater, notre commune poursuit son développement avec l'arrivée et l'installation des nouveaux habitantes et habitants à Saint-Mathieu, la mise en place d'une antenne sociale afin de faciliter leur intégration, ainsi que l'ouverture de la deuxième crèche de Bernex; il était temps! Ces nouvelles prestations auront immanquablement un impact sur les budgets communaux à venir. Parallèlement, nous nous efforçons de maintenir, pour vous Bernésiennes et Bernésiens, des services de qualité et qui répondent à vos besoins et attentes.

Dans l'édition de ce journal, vous pourrez constater une nouvelle fois tout le travail effectué par l'administration communale et ses services, et ce, dans tous les domaines. Le social pour le soutien de nos aînés, des familles en difficulté et de nos jeunes, la petite enfance avec la nouvelle crèche, la culture avec ses manifestations multiples, l'environnement avec nos aides à la transition énergétique, la mobilité avec les nouvelles cartes journalières dès 2024, le sport avec un nouveau terrain de padel, etc.

Tout ceci a évidemment un coût et la responsabilité du Conseil administratif est de trouver de nouvelles sources de revenus. En effet, Bernex compte seulement 1 emploi pour 5 habitants, ce qui est très insuffisant. Afin de renforcer notre tissu économique, nous avons l'occasion de pouvoir augmenter sensiblement le nombre d'emplois sur notre commune, avec la création de la zone industrielle et artisanale des Rouettes. Cette zone abrite déjà l'entreprise Hominal, fondée à Bernex en 1946 et dont nous saluons la fidélité. Elle permettra en particulier d'accueillir l'entreprise Caran d'Ache, fleuron de l'économie suisse, gage d'une zone de qualité et respectueuse des principes de durabilité.

Vous l'aurez compris, l'enjeu de la votation du 12 novembre prochain sur le référendum relatif au Plan directeur de la zone industrielle et artisanale des Rouettes (PDZIA) est crucial pour notre Commune et son avenir. Nous devons toujours veiller à l'intérêt général et prendre les bonnes décisions pour que Bernex, à l'issue de son développement, soit dotée de belles et nouvelles infrastructures qui répondent aux besoins de sa population et contribue ainsi à l'amélioration du bien vivre ensemble.

Bonne reprise.

Le Maire
Gilbert Vonlanthen

SOMMAIRE

- 3 **Infos Mairie**
 - 4 **Référendum: argumentaire des Autorités communales**
 - 6 **Solidarité internationale**
Bernex soutient l'entrepreneuriat agricole durable au Togo
 - 7 Exposition photos de l'association Aide au Népal
 - 8 **Petite enfance**
Les enfants de la crèche rendent visite aux pompiers
Une exposition de fin d'année au jardin d'enfants Les Bizules
 - 9 **Jeunesse:**
Les mercredis aérés
 - 10 Connaissez-vous le BUPP?
 - 11 **Aînés**
Les nonagénaires de la Commune
Aide informatique de base pour les aînés
 - 12 Formation pour les proches aidants
 - 13 **Manifestation communale: Bernex fête l'avent à Saint-Mathieu**
 - 14 **Culture**
Chronique de votre Bibliothèque
 - 15 Les arrêts de tram se parent de prose
 - 16 Du grand cinéma pour les petit-es
 - 17 Mariejo Duc-Reynaert et Claude Rigal à la galerie de la Champagne
La Bâtie Festival de Genève à Bernex
 - 18 Dix ans des Mercredis du Conte
 - 19 Amuse-Bouche de la galerie: Love letters – Koshi Kosha, spectacle jeune public – Concert spirituel: Quatuor Emrys
 - 20 Exposition des photographes amateurs – Dictée publique
 - 20 **Environnement**
La nuit est belle
 - 21 Nettoyage citoyen intercommunal du Vallon de l'Aire
 - 22 **Énergie et déchets**
Programme d'accompagnement pour les propriétaires individuels
Tout savoir sur la réduction des déchets et le tri à Bernex
 - 23 **Mobilité**
Du nouveau dans l'achat des cartes journalières dès 2024
 - 23 **Sport**
Padel: du bleu au vert
Patinoire: à mon signal, patinez!
 - 24 **Sécurité: les Points de Rencontre d'Urgence (PRU)**
 - 25 **Un métier, un-e collaborateur-trice**
Gisèle Ruiz, gestionnaire salaire, partage son métier-passion
 - 26 **Vie associative**
Retour sur les Portes Ouvertes des associations de l'ancienne école de Bernex
 - 30 **Ressources humaines**
- Agenda**

Infos Mairie

A votre service

Mairie de Bernex

Rue de Bernex 311, 1233 Bernex

Tél.: 022 850 92 92

Courriel: info@bernex.ch

Lundi, mardi, jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30

Mercredi de 8h30 à 12h et de 14h à 17h. Vendredi de 8h30 à 12h, réception fermée l'après-midi.

Etat Civil

Rue de Bernex 313, 1233 Bernex

Tél.: 022 850 92 30

Courriel: etat-civil@bernex.ch

Du lundi au jeudi de 8h30 à 12h, 13h30 à 16h30 et le vendredi de 8h30 à 12h.

En dehors sur rendez-vous.

Police Municipale

Rue de Bernex 288, 1233 Bernex

Tél.: 022 850 92 04

Courriel: policemunicipale@bernex.ch

Horaire d'ouverture: du lundi au vendredi de 7h30 à 17h non-stop.

Les agents sont joignables au: 022 850 92 04 selon les mêmes plages horaires.

Centre Intercommunal de la Voirie (CIV)

Rte de Pré-Marais 50, 1233 Bernex

Tél.: 022 727 07 60

Courriel: services.exterieurs@bernex.ch

Horaire d'ouverture: du lundi au vendredi de 7h30 à 12h et de 13h30 à 16h30.

Crèches de Bernex

Crèche du Signal

Chemin du Signal 19, 1233 Bernex

Tél.: 022 727 10 20

Crèche de Saint-Mathieu

Place de Pré-Marais 1, 1233 Bernex

Tél.: 022 577 59 75

Courriel: admincreche@bernex.ch

Bibliothèque de Bernex

Rue de Bernex 311, 1233 Bernex

Tél.: 022 850 92 77

Courriel: bibliotheque@bernex.ch

Horaire: mardi, jeudi et vendredi de 15h à 18h, mercredi de 10h à 13h et de 15h à 18h, tous les samedis de 10h à 12h.



Appel à candidatures pour les prochains Mérites Bernésiens

La distinction des Mérites est destinée à récompenser une personne, un club, une association, qui, par ses actions, ses activités, ses résultats ou son dévouement, s'est particulièrement distingué(e) en faisant honneur à sa Commune dans les domaines culturel, artistique, humanitaire, social, sportif ou environnemental. Le Conseil administratif désigne les lauréats dans chacune des catégories définies: **Prix de la Commune de Bernex – Prix de la Durabilité – Prix de la Culture – Mérite sportif individuel – Mérite sportif par équipe.**

Pour le domaine sportif, seuls les résultats de l'année 2023 seront pris en compte. Les personnes prétendant à un mérite doivent impérativement: faire partie d'un club ou d'une société de Bernex, habiter le territoire de la commune de Bernex et/ou être originaire de la commune. Le règlement, adapté depuis cette année, est disponible sur www.bernex.ch.

Dès à présent et d'ici le 15 décembre au plus tard, les candidatures doivent être transmises uniquement via le formulaire de candidature, à disposition sur www.bernex.ch/merite

Don du sang

Les Samaritains d'Onex-Bernex-Confignon, en collaboration avec les professionnels du Centre de transfusion sanguine des HUG, vous accueillent pour une journée de collecte de sang le **mercredi 13 septembre 2023 de 13h30 à 19h30.**

Vous êtes attendus à l'école de Luchepelet, route d'Aire-La-Ville 22.

Contact et renseignements: Samaritains d'Onex-Bernex-Confignon
info@samaritains-onex.ch – www.hug.ch/don-du-sang

Anniversaires de mariage 2023

Les autorités communales se réjouissent de pouvoir fêter les personnes célébrant, en 2023, leurs noces d'argent (25 ans de mariage), leurs noces d'or (50 ans de mariage), leurs noces de diamant (60 ans de mariage) et leurs noces de platine (70 ans de mariage).

Une petite cérémonie, suivie d'un repas, est ainsi prévue **le vendredi 13 octobre 2023 dès 19h30 à la salle communale de Luchepelet.**

Dans le courant du mois de septembre 2023, les jubilaires recevront à la maison une invitation par courrier postal. Afin de nous permettre d'organiser au mieux ce bel évènement, nous invitons les couples intéressés à bien vouloir s'inscrire le moment venu en remplissant et nous renvoyant le bulletin-réponse qui leur parviendra.

Votez OUI à la zone industrielle et artisanale des Rouettes et à l'arrivée de Caran d'Ache!

Le 12 novembre prochain, les Bernésiennes et Bernésiens sont invités à se prononcer sur le Plan Directeur de la Zone de développement industriel et artisanal des Rouettes (PDZIA). **Les Autorités soutiennent ce projet et vous invitent à voter OUI au PDZIA le 12 novembre prochain.**

Suivant l'avis du Conseil administratif, le Conseil municipal a préavisé favorablement en date du 21 mars 2023 le plan directeur de la zone de développement industriel et artisanal des Rouettes (PDZIA). Cette zone fait partie de l'ensemble du déclassé des terrains agricoles voté par le Grand Conseil en 2017 déjà, pour permettre la création d'activités. Par ce vote, la Commune marque son soutien à la création d'une zone d'activités nécessaire à Bernex, à son développement, à son équilibre et à ses finances. Elle permet en particulier d'accueillir l'entreprise Caran d'Ache, fleuron de l'industrie suisse. Le préavis positif de la Commune a été accompagné de plusieurs conditions, notamment en termes d'accès et de préoccupations environnementales tenant compte des exigences écologiques nécessaires pour le développement de qualité et l'exploitation de cette future zone d'activités.

Les raisons de soutenir le Plan Directeur de la Zone industrielle et artisanale des Rouettes

- **Le déclassé de la zone date de 2017.** Celle-ci est donc irrémédiablement vouée à accueillir des activités économiques et l'enjeu, à présent, est de continuer à accompagner la réalisation de

notre unique zone industrielle et notamment de maîtriser le type d'entreprises qui s'y implanteront. L'entreprise Hominal, entreprise historique de la commune, y est déjà installée;

- **La zone industrielle des Rouettes renforcera le tissu économique de Bernex.** Elle permettra en particulier d'accueillir l'entreprise Caran d'Ache, fleuron de l'économie suisse, gage d'une zone de qualité et respectueuse des principes de durabilité. Cette entreprise représente un levier important d'attraction pour les futures autres entreprises que la Commune appelle de ses vœux;
- **Cette zone industrielle sera l'une des plus petites du canton.** Elle a été pensée pour répondre aux besoins avérés de petites et moyennes entreprises. La Commune a œuvré pour que la taxe d'équipement soit aussi basse que possible pour permettre notamment à des artisans de s'y implanter. Aucun commerce et aucune activité tertiaire n'y est prévue;
- **L'installation de nouvelles entreprises et le développement de celle existante sur le site sont la promesse de recettes nouvelles.** Ainsi, à terme, une fois la zone complétée, la Commune attend CHF 600'000.– de retombées fiscales annuelles. Les coûts pour Bernex sont liés essentiellement à la réalisation d'un accès provisoire pour l'installation du chantier de l'entreprise Caran d'Ache, puisque l'accès prévu par le boulevard des Abarois depuis la bretelle autoroutière ne sera pas encore construit (crédit de CHF 497'150.– voté par le Conseil

municipal le 2 mai 2023), ainsi qu'à de l'entretien (voiries et espaces publics) chiffré à CHF 20'000.– par année.

- Ces nouvelles recettes permettront d'améliorer les capacités financières communales fortement impactées par le développement des quartiers d'habitat programmés par l'État;
- et, par conséquent, de maintenir et d'améliorer les prestations nécessaires à la qualité de vie des Bernésiennes et des Bernésiens: soutien aux aînés, places de crèche, infrastructures sportives, offre culturelle, etc.

- **La Commune de Bernex a besoin d'emplois.** Par la création de cette zone industrielle, la Commune contribuera dès à présent à réduire le profond déséquilibre actuel entre emplois et habitants sur son territoire dont le ratio, très bas, est d'un emploi pour cinq habitants.

Dispositions requises par le préavis municipal pour assurer à la zone un bilan environnemental exemplaire

L'Ecoparc des Rouettes présentera un haut niveau d'exigences en termes de compensations écologiques et de compensations énergétiques:

- Prise en compte des études sur les infrastructures écologiques et la préservation de la biodiversité, qui contribueront également à définir les mesures de compensations adéquates pour la biodiversité de la région;
- Atteinte d'un taux de canopée de 30% sur la zone en accord avec

l'objectif inscrit dans le Plan Climat Cantonal;

- Arborisation dans des sols larges et profonds, larges étendues de sols perméables;
- Éclairage nocturne limité et mise en conformité du plan lumière des voiries, des aménagements et des enseignes au plan lumière de la Commune.

Dispositions en termes de mobilité

- A terme, **le boulevard des Abarois directement connecté sur l'autoroute desservira la zone, mais aussi les quartiers**, et permettra de pacifier la route de Chancy en captant une partie du trafic de transit;
- **Dans l'attente du boulevard des Abarois, construction puis démolition d'une route d'accès pour la viabilisation de la zone et la construction de l'usine Caran d'Ache** permettant de préserver le quartier de Saint-Mathieu. Sans cet accès par le nord, c'est au travers de ce quartier nouvel-



Projet architectural de l'entreprise Caran d'Ache prévu dans la zone

lement créé que le transit des camions s'effectuerait;

- **Renforcement de l'offre de transports en commun** dans le secteur, avec la mise en place de lignes supplémentaires pour compléter la desserte fine depuis notamment Onex et les Cherpines puis création d'une nouvelle ligne radiale et connectée au tram;
- **Un maillage de mobilité douce** est également pensé dans le cadre du PDZIA, tant par rapport au tram que par rapport au cœur du village, afin d'assurer un lien avec la population et les commerces locaux.

Conséquences en cas de refus du PDZIA

Refuser le PDZIA entraînerait des

conséquences importantes et dommageables pour la Commune, telles que:

- mettre en péril l'arrivée de Caran d'Ache sur notre territoire;
- prendre le risque de voir s'implanter dans la zone des entreprises moins respectueuses de critères exigeants en matière de durabilité;
- anéantir les prévisions de rentrées fiscales nécessaires aux financements des services à la population et des développements par l'État sur notre territoire;
- risquer le développement de la zone sans participation communale, sans cohérence et sans exigences écologiques.

Cette zone industrielle et artisanale est primordiale pour un équilibre responsable et durable, et assurer les prestations nécessaires à la qualité de vie des Bernésiennes et des Bernésiens. Tout mettre en œuvre pour accueillir Caran d'Ache en terres bernésiennes est un gage de qualité, d'attractivité et de durabilité pour cette zone et pour la Commune.

Nous vous invitons donc à suivre l'avis du Conseil municipal, ainsi que celui, unanime, de l'Exécutif et à voter OUI à la délibération préavisant favorablement le Projet de Plan Directeur de Zone de Développement Industriel et Artisanal (PDZIA) n° 30097-507.

Une présentation publique relative à la future zone industrielle et artisanale des Rouettes est organisée: **Mardi 3 octobre à 19h30 – Salle communale de Luchepelet – Route d'Aire-la-Ville 22 – 1233 Bernex**

Cette soirée se déroulera en présence des Autorités communales, avec la participation de Mme Hubscher, Présidente de Caran d'Ache. La présentation sera l'occasion de vous communiquer des informations claires et précises sur ce projet et vous permettra de vous forger une opinion pour votre vote du 12 novembre 2023. Une verrée sera offerte à l'issue de la présentation.



Bernex soutient l'entrepreneuriat agricole durable comme moteur du développement économique au Togo

Pour favoriser le développement économique de 14 villages de la région centrale du Togo, emp'ACT (anciennement Genève-Tiers Monde – GeTM), l'une des organisations membres de la FGC, soutient un projet d'agriculture durable locale. Ses objectifs? Permettre aux communautés paysannes de se professionnaliser, d'accroître leur niveau de vie et leurs sources de revenu. L'amélioration des techniques de production vise également l'adaptation des petites exploitations agricoles aux changements climatiques. Les activités sont développées avec un partenaire local: la Mission des volontaires contre la pauvreté (MVCP).

À travers son accord-cadre avec la Fédération genevoise de coopération (FGC), la Commune de Bernex a contribué au financement de ce projet

à hauteur de 21'600 francs en 2023.

Dans cette région, les familles paysannes pratiquent une agriculture traditionnelle de subsistance qui dégrade les sols. Les conditions de vie sont trop précaires pour retenir les jeunes dans les villages, si bien qu'ils migrent vers les villes. Par ailleurs, le taux de pauvreté est particulièrement élevé chez les femmes. Or, l'expérience de projets précédents d'emp'ACT montre que la promotion de l'entrepreneuriat agricole est un levier efficace et durable du développement économique et social des populations rurales, car elle leur permet de sortir du cercle de la subsistance et de se projeter en tant qu'actrices économiques locales.

Le projet est articulé autour de l'amélioration de la rentabilité de deux

filières existantes sous-exploitées. Celle du soja biologique, très demandé sur le marché européen, et celle du riz, l'une des principales sources alimentaires au Togo dont la consommation ne cesse de progresser. En parallèle, il s'agit de développer deux nouvelles filières prometteuses. D'une part le cacao bio, dont la production reste modeste par rapport à celle de pays voisins; sa culture est prévue en agroforesterie avec des pratiques locales qui combinent les cultures de rente (cacao et café) et des cultures vivrières de manioc, maïs, banane, arachide ou haricots. D'autre part, l'aviculture (élevage de volaille, en particulier de poulet), dont la production nationale ne couvre actuellement pas la demande.

Outre le soutien à l'amélioration des techniques de production, quelque

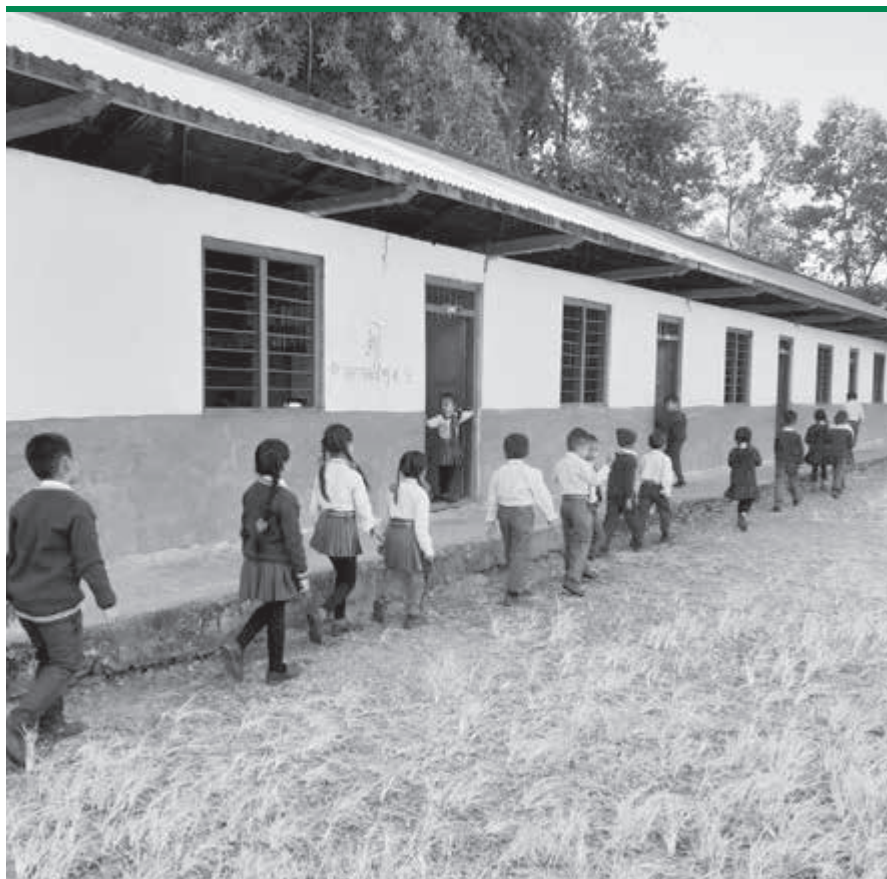


600 producteurs et productrices, dont près de 250 femmes, sont formés et accompagnés pour développer des compétences d'entrepreneurs et entrepreneuses agricoles. Le projet s'adresse en particulier aux jeunes et aux femmes, en les organisant autour de coopératives de production, de transformation et de commercialisation. Des mécanismes de financement adaptés aux familles paysannes (crédits de campagne et micro-crédits) seront développés avec des institutions de micro-finance partenaires. Des actions visant à promouvoir l'égalité de genre, la protection de l'environnement et la promotion de la consommation locale sont menées en parallèle, à travers des émissions de radio, des discussions-débats et d'autres activités de sensibilisation.

Ce projet contribue à réaliser plusieurs Objectifs de développement durable (ODD): l'ODD 5 (Égalité de genre), l'ODD 8 (Croissance économique durable), l'ODD 13 (Changements climatiques) et l'ODD 15 (Préservation des écosystèmes terrestres).

À travers son accord-cadre avec la Fédération genevoise de coopération (FGC), la Commune de Bernex a contribué au financement de ce projet à hauteur de 21'600 francs en 2023.

Catherine Dubouloz Chantre
Chargée de communication de la FGC, Juin 2023



Exposition photos Association Aide au Népal: d'une providence à une vocation

**Du jeudi 28 septembre
au mercredi 25 octobre 2023,
dans le hall de la mairie de Bernex**

La Mairie de Bernex a le grand honneur d'inviter l'association Aide au Népal, de Messieurs Riesen et Héritier, active depuis 28 ans auprès de villageois des montagnes népalaises. L'association, qui a toujours investi le 100% des fonds récoltés pour les réalisations sur le terrain, a notamment effectué des aménagements en eau potable, des systèmes de décontamination d'eau, la construction d'écoles primaires et de bâtiments sanitaires, installé un grand nombre de fourneaux familiaux et de latrines. Toutes ces réalisations ont principalement eu pour objectif et fil conducteur de répondre aux besoins sanitaires fondamentaux des villageois. La Mairie de Bernex est fière d'avoir été associée à "Aide au Népal" depuis le début de ses projets.

**L'inauguration publique
de l'exposition aura lieu
le jeudi 28 septembre
à 19h à la mairie,
rue de Bernex 311**

Déroulement de la soirée:

- 19h partie officielle
 - allocution par Gilbert Vonlanthen, Maire
 - présentation de l'association par Philippe Riesen et Marc Héritier
 - film de présentation
- 19h20 apéritif
- 21h fin

Les horaires d'ouvertures de l'exposition seront ceux de la mairie (voir bernex.ch).

Pour toute question, prière de contacter le Département des Affaires Sociales au 022 850 92 46, ou à l'adresse: i.bayard@bernex.ch



Les enfants du groupe des «Grands» avec leur éducatrice Daniel Zanelli

Les enfants de la crèche rendent visite aux pompiers

La crèche du Signal a la chance de compter dans ses rangs Kevin Janin, qui occupe le poste de cuisinier, mais qui est également sapeur-pompier volontaire à Bernex.

Arrivé à la crèche il y a une année, Kevin s'est rapidement intégré auprès de l'équipe et des enfants de la crèche, avec qui il partage de nombreux moments de la vie quotidienne.

C'est grâce à son initiative que se sont organisées des visites du centre régional d'intervention de Bernex (CRI

201) tout au long du mois de juin. Petits et grands ont pu découvrir la vie et la responsabilité des pompiers, ainsi que tout leur matériel d'intervention. Les enfants ont pu rencontrer de «vrais pompiers», voir la grande échelle, monter dans le camion et même utiliser une lance pour arroser une maison. Plus qu'une simple sortie, une occasion pour les enfants de la crèche de découvrir l'engagement des pompiers pour la population, un univers fascinant qui a suscité plus d'une vocation!

Jardin d'enfants Les Bizules: une exposition de fin d'année haute en couleur!

C'est par une belle soirée de juin que parents, enfants et équipe du jardin d'enfants se sont retrouvés à la crèche du Signal, pour vernir l'exposition montée de toutes pièces par les enfants. Menés par leur éducatrice et ses auxiliaires, ils ont travaillé sur ce projet tout au long de l'année scolaire.

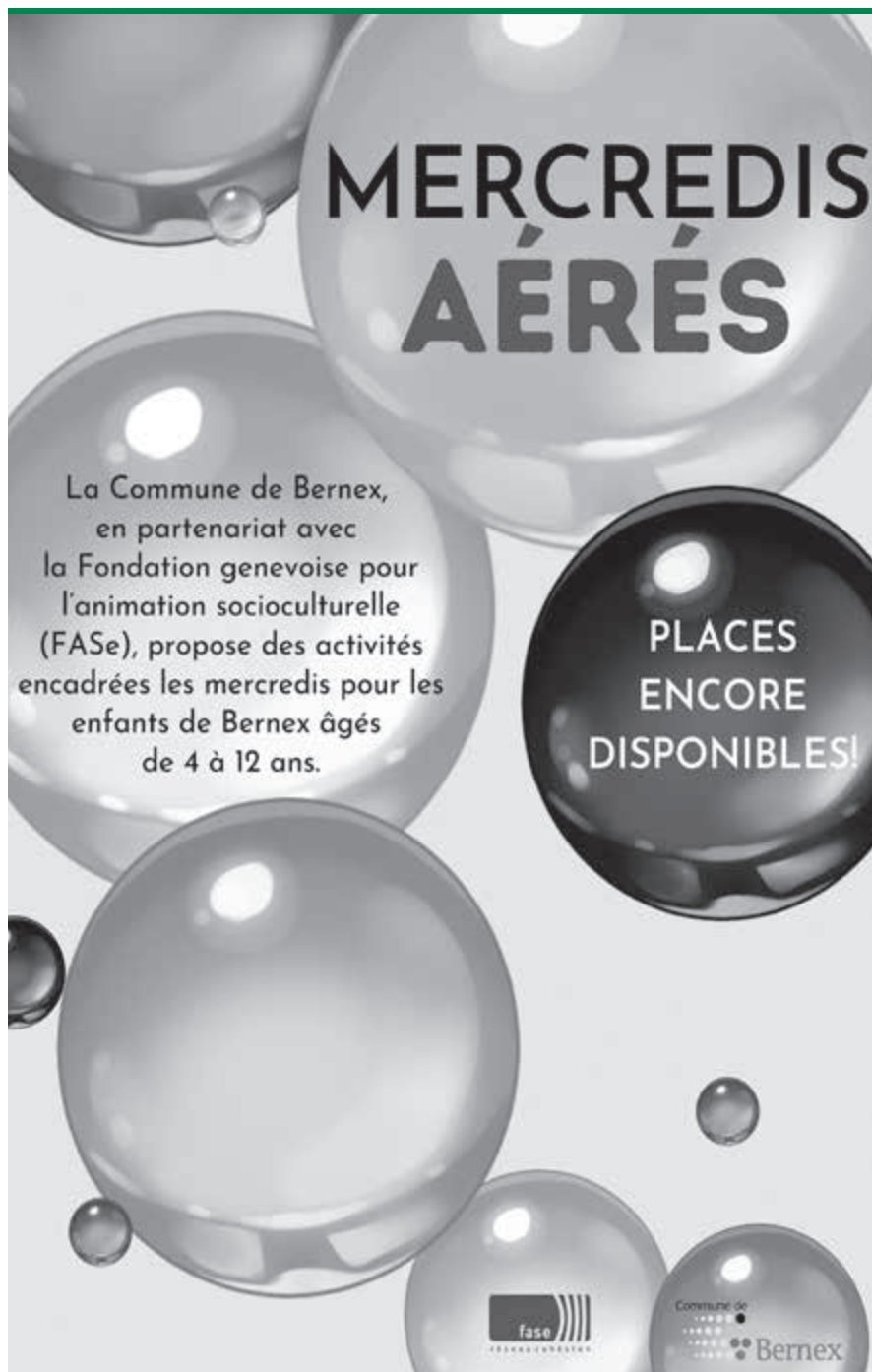
Sabrina Armuzzi-Stettler, éducatrice responsable, a ouvert la soirée dans le jardin de la crèche, en saluant la présence de M. Gilbert Vonlanthen, Maire, et en expliquant aux familles les visées de ce projet. Les professionnelles ont laissé libre cours à l'imagination et à la créativité des enfants, mettant en valeur leurs productions tout au long de l'année, sur la thématique de «devenir grand».

Les parents ont ensuite pu découvrir l'exposition dans l'espace central de la crèche: une multitude de petites saynètes construites avec les objets du quotidien des enfants, des créations à partir de matériaux divers, des représentations de leurs rêves pour plus tard: aller dans l'espace, faire «tik tik» sur un ordinateur comme papa, devenir docteur, policier ou sirène.

La soirée s'est terminée par un apéritif dans le jardin où petits et grands ont pu partager un bon moment.

Sabrina Armuzzi-Stettler devant une des œuvres de l'exposition





Les Mercredis aérés

Les Mercredis aérés de Bernex accueillent les enfants de 4 à 12 ans à la journée ou à la demi-journée (avec ou sans repas le midi). Ils sont encadrés par des professionnels de la Fondation pour l'Animation Socioculturelle (FASe) qui leur proposent des activités variées: sorties, visites, bricolages et jeux. Le blog des Mercredis aérés offre un aperçu de ces différentes activités: mabernex.wordpress.com

Des places sont encore disponibles pour la journée, la matinée et l'après-midi, avec ou sans repas: vous trouverez le formulaire d'inscription et toutes les informations utiles sur bernex.ch/mercredisaeres ou à la réception de la Mairie de Bernex.

ARA

Trois lettres bien connues à Genève, trois lettres pour "Association des Répétiteurs Ajeta", une association qui lutte inlassablement contre l'échec scolaire depuis 1958.

L'ARA poursuit deux buts:

- Fournir des appuis à des jeunes qui éprouvent des difficultés dans leur scolarité.
- Permettre à d'autres jeunes, encore en études, les "répétiteurs et répétitrices", d'assumer de réelles responsabilités en se chargeant d'un-e élève.

Les répétitoires ont lieu au domicile de l'élève pour toute la scolarité obligatoire. Ensuite, lorsque c'est impossible, ils se déroulent en ville, dans un lieu public, bibliothèque ou université. Les horaires sont choisis par les élèves et les répétiteurs.

L'activité de l'ARA est fortement sollicitée par les parents puisqu'en 2022-2023, 5623 élèves ont fait appel à ses services, ce qui constitue un plus haut historique en 65 ans d'activité. Par ailleurs, les enquêtes de satisfaction donnent, année après année, des résultats impressionnants: 96 % des personnes interrogées ont déclaré être satisfaites du service lors de la dernière enquête réalisée.

Face à la forte demande, l'ARA est toujours à la recherche de répétiteurs et répétitrices. L'activité permet de gagner un peu d'argent tout en accomplissant une noble mission d'utilité publique. Elle offre la possibilité de reprendre des bases scolaires, ce qui permet souvent d'améliorer ses propres résultats. De plus, elle fait grandir et gagner en maturité de par les responsabilités confiées. Enfin, elle permet bien souvent à d'autres élèves de réussir leur année scolaire contribuant ainsi à un bien commun. Cerise sur le gâteau, la Commune de Bernex encourage cet engagement en remboursant la taxe d'inscription des répétitrices et des répétiteurs inscrits à l'ARA.

Pour en savoir plus, n'hésitez pas à consulter le site de l'association: <https://ararep.ch/>.



Connaissez-vous le BUPP?



Le BUPP déploie une équipe de travailleurs sociaux hors murs (TSHM) dans la région de Bernex et Champagne pour établir un lien avec les jeunes de 12 à 25 ans fréquentant les espaces publics. Son objectif est de renforcer l'autonomie des jeunes et de prévenir la «désaffiliation» (R. Castel). Les TSHM favorisent la libre adhésion et offrent un accompagnement bienveillant axé sur l'autonomie et l'égalité des chances.

En collaboration avec des partenaires locaux, cantonaux et du réseau éducatif et social, ainsi qu'avec les parents, les TSHM mettent en place des actions et des projets pour prévenir les comportements problématiques tels que incivilités, décrochage scolaire, consommation, endettement, comportements à risques et isolement social. Ils utilisent différentes approches du travail social, notamment l'animation socioculturelle, l'éducation sociale et le service social, pour aborder ces problématiques tant au niveau collectif qu'individuel.

Les TSHM collaborent avec les partenaires de la Commune pour réaliser des projets communautaires, tels que Bernex Plage, ainsi que des événements culturels comme les spectacles du Caustic Comedy Club. Ils organisent

également des séjours de découvertes culturelles, sociales et sportives, comme la semaine à Marseille en 2022 ou l'initiation au surf au Portugal en 2023. Les TSHM fournissent un soutien personnalisé aux jeunes en difficulté, notamment ceux confrontés au décrochage scolaire, en les accompagnant dans des projets tels que Jobs Repères (petits jobs accompagnés, suivi individuel soutenu et collaboration avec le réseau du jeune).

Parmi les actions et projets réalisés par le BUPP, on retrouve les présences sociales hors murs en semaine et le week-end, un espace d'accueil libre pour les jeunes dès l'âge de 12 ans, des locaux en gestion accompagnée, des opportunités de petits jobs, le dispositif

Jobs Repères, ainsi que des sorties, des randonnées, des journées au lac, des animations festives, des séjours de découverte et des activités sportives.

Les professionnels du BUPP sont volontiers à votre disposition au Forum de Bernex et joignables aux numéros suivants:

Travailleurs sociaux hors murs:

- Marine Franchino, 079 870 73 65
- David Lory, 076 355 16 07
- Mariem Ben Hamidane, 079 840 14 41

Responsable d'équipe:

- Séverine Angst, 079 129 73 32

Secrétaire:

- Joséphine Paris, 079 397 87 64

Activité estivale avec le BUPP



Les nonagénaires de la Commune

La Commune a eu le plaisir de fêter cinq nonagénaires durant les mois d'avril et mai 2023.



Mme Hedwig KAISER, qui a eu 90 ans le 21 avril 2023, a fêté son anniversaire en présence de M. Gilbert Vonlanthen, Conseiller administratif, et de Mme Katia Barbier, visiteuse sociale.



M. Jean ROSSIER, qui a eu 90 ans le 25 avril 2023, a fêté son anniversaire en présence de M. Gilbert Vonlanthen, Conseiller administratif, et de Mme Katia Barbier, visiteuse sociale.



Mme Giuditta KOBEL, qui a eu 90 ans le 15 mai 2023, a fêté son anniversaire en présence de M. Gilbert Vonlanthen, Conseiller administratif, et de Mme Katia Barbier, visiteuse sociale.



M. René PRADERVAND, qui a eu 90 ans le 17 mai 2023, a fêté son anniversaire en présence de M. Gilbert Vonlanthen, Conseiller administratif, et de Mme Katia Barbier, visiteuse sociale.



Mme Marie Hélène BIEDERMANN, qui a eu 90 ans le 19 mai 2023, a fêté son anniversaire en présence de M. Gilbert Vonlanthen, Conseiller administratif et de Mme Katia Barbier, visiteuse sociale.

Aide informatique de base pour les aînés



Le Département des Affaires Sociales et l'association de séniors Le Coteau proposent aux aînés de Bernex une aide informatique de base (smartphone, tablettes).

Permanence tous les derniers mardis du mois de 10h à 12h (fermé durant les vacances scolaires) Sans rendez-vous. C'est gratuit!

N'hésitez pas à passer!

- Prochaines dates:**
- **Mardi 26 septembre**
 - **Mardi 31 octobre**
 - **Mardi 28 novembre**

NOUVEAU Si vous avez besoin d'une aide «rapide», vous pouvez contacter Mme Katia Barbier au 022 850 92 45.

Elle transmettra votre demande aux deux bénévoles qui s'occupent de l'informatique. Une réponse ou un rendez-vous vous sera proposé dans les plus brefs délais.

Adresse: Local du Coteau, rez-dechaussée de l'ancienne école du Signal chemin du Signal 21 – 1233 Bernex



Formation pour les proches aidants: «Quelles aides pour aider?»

Êtes-vous amené-e à vous occuper régulièrement, voire quotidiennement de l'un-e de vos proches?

La situation de celles et ceux qu'on appelle «proches aidants» peut rapidement mener à un épuisement personnel; il est important de se faire épauler! Les Communes de Bernex et Confignon vous proposent une formation gratuite, mise en place par «Proche Aidance GENève» en collaboration avec la Haute Ecole de Santé de Genève. Il vous sera présenté un aperçu des différents dispositifs d'accompagnement et de soutien pour les personnes proches aidantes et les personnes aidées, ainsi qu'un descriptif des principales étapes des démarches

administratives et financières dans le réseau socio-sanitaire genevois.

Judi 28 septembre 2023, de 13h30 à 16h30, salle Jura de la zone sportive du Signal à Bernex (Chemin du Signal 29, 1233 Bernex, arrêt TPG «Bernex-Mairie», parking public à disposition)

Pour les participant-e-s qui le souhaitent, une relève à domicile par une personne professionnelle habilitée peut être organisée sur demande et gratuitement, en collaboration avec la Direction Générale de la Santé du Canton de Genève. La demande pour ce soutien est faite au moment de l'inscription.

Inscription obligatoire à la Mairie de Bernex au 022 850 92 92 – places limitées



Café-croissants de l'année 2023 pour le groupe de bénévoles de Bernex-Confignon

Le Département des Affaires Sociales de la Mairie de Bernex poursuit son café-croissants des bénévoles dans le carnotzet de l'ancienne Mairie (rue de Bernex 313), tous les premiers jeudis du mois, entre 9 h et 10 h (sauf vacances scolaires et jours fériés).

Notez les dates des café-croissants 2023, qui se dérouleront les:

- 5 octobre
- 2 novembre

Le Goûter des Aînés 2023

Le Département des Affaires Sociales de la Commune de Bernex a le plaisir d'organiser le traditionnel et tant apprécié Goûter des Aînés, avec, comme à l'accoutumée, l'aide d'un groupe de jeunes et d'une équipe de fidèles bénévoles.

Animations, décorations, repas: tout est mis en œuvre pour offrir aux aînés de Bernex un bel accueil en présence des autorités et faire de ce rendez-vous un moment de convivialité partagée.

La date de l'édition 2023 est fixée au samedi 18 novembre de 16 h à 19 h à la salle communale de Luchepelet (parking à disposition)

Nos aînés dès l'âge de 70 ans recevront mi-octobre une invitation, accompagnée d'un bulletin d'inscription.

Attention, les places sont limitées!

Sortie aux Automnales – Journée des aînés des communes genevoises

Le Département des Affaires Sociales de Bernex propose une sortie aux Automnales pour les aînés le **jeudi 16 novembre 2023**.

Le programme détaillé et le tarif seront disponibles à la Mairie dès la mi-septembre.

Cette sortie se fait sur inscription auprès de Mme Katia Barbier, Département des affaires sociales de Bernex 022 850 92 45 ou k.barbier@bernex.ch.



Bernex fête l'Avent à Saint-Mathieu

Au moment où vous lirez ces lignes, le mois de décembre et les frimas de l'hiver seront encore loin. Mais on peut tout de même d'ores et déjà se réjouir du temps des fêtes de fin d'année et de la magie de Noël!

Alors réservez dès à présent votre vendredi 1^{er} décembre. La Commune vous propose de prendre part à sa Fête de l'Avent qui se tiendra au cœur du nouveau quartier de Saint-Mathieu: une soirée festive pour petits et grands, entre concerts et animations dans une ambiance qui saura réchauffer les cœurs et les corps!

Au programme

Dès 18h, une bande de lutins facétieux

déferlera à Saint-Mathieu et amusera de leurs espiègleries les petits comme les grands! Aux alentours de 19h un hôte de choix, le Père Noël en personne, fera une visite en primeur aux enfants de Bernex.

De 18h à 20h30, la crèche de Saint-Mathieu ouvrira ses portes: venez visiter cette nouvelle institution de la petite enfance. Les plus jeunes profiteront d'ateliers créatifs bien au chaud.

Et enfin, le groupe «THE DEERS» fera swinguer tout le quartier au son des plus belles chansons de Noël façon jazzy tout au long de la soirée.

Buvette et restauration

Au menu, quelques associations vous proposeront des mets réconfortants telles raclette ou bonne soupe des Artisans de Bernex. Vin chaud et marshmallow à griller seront offerts par la Commune. Finalement, une buvette sera tenue comme il se doit par nos vigneron locaux.

Infos pratiques

Vendredi 1^{er} décembre dès 18h –
Quartier de Saint-Mathieu
Entrée Libre – Accès: arrêt Bernex P+R
Parking: P+R gratuit

Contact et renseignements

Mairie de Bernex – Service culturel
022 850 92 92 – info@bernex.ch

A l'attention des habitants actuels et futurs de Saint-Mathieu

Les premiers occupants des nouveaux immeubles de Saint-Mathieu ont emménagé et seront suivis par d'autres d'ici à la fin de l'année. Dans ce quartier qui émerge, un groupe d'habitants volontaires se mobilise, en collaboration avec la Commune, pour mettre en place une dynamique de quartier vivante, intergénérationnelle et conviviale. N'hésitez pas à les rejoindre pour contribuer au bien vivre ensemble

à Saint-Mathieu. Ils vous attendent!

En parallèle, à partir de début septembre, la Mairie propose une permanence tous les mercredis, au rez-de-chaussée du 2-4 Place de Pré-Marais. Venez y rencontrer Noélie Merle, chargée de cohésion sociale à Saint-Mathieu, pour partager vos idées et remarques, et échanger avec elle sur la vie dans le quartier. Ce lieu d'accueil, provisoire,

sera à terme remplacé par un espace de rencontre et de vie au sein du quartier, ouvert aux habitants de Saint-Mathieu de tous les âges.

Contact et renseignements: Noélie Merle, chargée de cohésion sociale – Mairie de Bernex
n.merle@bernex.ch / 079 241 99 49



BIBLIOTHÈQUE DE BERNEX

La vente de livres 2023 : un succès!

CHF 4040.- ont été récoltés lors de la vente annuelle, un record absolu depuis 8 ans! Les recettes seront versées à l'Association Lire et Écrire, reconnue d'utilité publique. En Suisse, 800'000 personnes sont concernées par des difficultés de lecture et d'écriture. L'association a pour but de faire reconnaître ce phénomène et de défendre les intérêts des adultes en difficulté avec l'écrit, en contribuant à leur autonomie et à leur intégration dans tous les aspects de la vie en société.

Savoir lire et écrire est une liberté!

Divers

Doyenne de la bibliothèque...

Nous avons eu le grand plaisir d'inscrire une lectrice âgée de... 99 ans! C'est bien une première dans notre parcours professionnel. Comme quoi, même à un âge avancé, on peut encore avoir soif de lecture! Nous lui souhaitons de pouvoir fêter ses 100 ans en très bonne forme!

Films à voir en famille

Parmi les films chez les adultes, vous verrez dorénavant une étiquette rose «FAMILIAL», apposée sur certains boîtiers de DVD. Celle-ci vous indique que le film peut être regardé en famille!

La rentrée...

Quoi de mieux que des livres pour aborder le thème de l'école et de la crèche avec vos enfants et aborder sereinement la rentrée? Des documentaires, des albums d'images, des premières lectures et des romans vous attendent à la bibliothèque!

Chronique de votre Bibliothèque

par Patrizia Nascivera, bibliothécaire responsable, Anne-Clémence Bosson, bibliothécaire jeunesse, et Véronique Ziegenhagen, bibliothécaire

Les nouvelles sélections Bibliomedia sont arrivées!

Pour les adultes : BD, grands-caractères, romans en anglais, allemand et italien, et des livres audio. Pour la jeunesse: des albums en langues étrangères et 19 nouvelles séries de mangas!

Coup de projecteur!

«Les anges» de la Cabine littéraire Depuis ce printemps, nous pouvons compter sur une équipe de six bénévoles dynamiques qui s'occupe, deux fois par semaine, de réapprovisionner, nettoyer et mettre de l'ordre dans la Cabine littéraire située à l'entrée de la Poste. Nous les en remercions chaleureusement!



Grâce à leur aide précieuse, la Cabine littéraire continue à être attrayante et propose sans cesse de nouveaux livres. Pour rappel: la Cabine littéraire est accessible 24h/24 et 7j/7 selon le principe: «Je prends, je lis, je ramène».

Nos animations

Bébé bouquine!

Le samedi 23 septembre à 9h avec l'association Lirejeu.ch et le **mardi 21 novembre à 10h** avec la Bulle d'Air. Au programme: découverte d'albums illustrés et lectures individuelles ou en famille. Durée: environ 45 min.

Enfants de 0 à 99 ans

Entrée libre, réservation conseillée

Jeudi 28 septembre à 19h

«L'hypersensibilité fait la différence»

Exposé de Else Marie Bruhner consultante en haute sensibilité et autrice

Qu'est-ce qui caractérise la personne sensible? Quelles sont ses forces et ses talents? L'intervenante partagera avec vous les dernières recherches et vous proposera des clés pour trouver votre équilibre. Verrée offerte à l'issue de la soirée.

Tout public - Entrée libre sur réservation

Mercredi 11 octobre à 14h

Atelier Superpapier!

Animé par Florence Widmer

Florence débutera l'atelier par la lecture d'une histoire rigolote qui parle de maisons et du besoin de se sentir en sécurité. Avec toutes sortes de papiers, des stylos et des crayons, les enfants pourront ensuite inventer leur propre maison. Durée: 1h30 env.

Enfants de 5 à 8 ans - Nombre de places limité! Sur inscription

Jeudi 19 octobre à 19h

À la rencontre d'auteurs bernésiens Avec Armand Muller, Yanick Pugin, Antoine Mayerat et Lionel Truan
Musique: Jean Louis Rimaz

La bibliothèque a le plaisir d'accueillir quatre auteurs bernésiens pour une rencontre conviviale autour de l'écriture. Quelques intermèdes musicaux au saxophone viendront rythmer cette rencontre littéraire. Apéritif offert - Tout public dès 16 ans - Entrée libre sur réservation

Vendredi 10 novembre à 18h30

Nuit du conte en Suisse: Le Petit Prince - Avec Philippe Campiche

«S'il vous plaît, dessine-moi un mouton!» est peut-être la phrase la plus connue de la littérature française. Tout le monde croit connaître l'histoire mais elle cache de précieux trésors sous son apparente naïveté...

Durée: env. 1h - Spectacle familial dès 9 ans - Suivi d'une verrée - Entrée libre, sur réservation

La bibliothèque reste ouverte durant les vacances d'automne!

Consultez nos horaires sur le site de la Commune: bernex.ch/bibliotheque



Les arrêts de tram se parent de prose...

... et préservent les oiseaux!

Alors que le prolongement du tram 14 était inauguré et que les utilisateurs et utilisatrices se réjouissaient du rapprochement entre la ville et la campagne, quelques incidents d'oiseaux ayant percuté les vitres des arrêts ont été rapportés au Département Infrastructures et Bâtiments. Soucieuse de la sauvegarde de la biodiversité aviaire, la Commune de Bernex a décidé d'habiller ces dernières afin de signaler le danger.

Quand la littérature s'expose

Une réflexion a donc été menée afin de déterminer la façon la plus optimale, et visuellement attractive, de pallier le problème rencontré par les oiseaux. Les contraintes techniques ont été analysées, les composantes environnementales étudiées et les possibilités créatives passées en revue. La reproduc-

tion d'extraits de textes issus du recueil «D'écrire ma ville Bernex», édité en 2020, est alors apparue comme la solution répondant à toutes les exigences. «Les textes rédigés par les différent-e-s contributeur-trice-s ont la particularité de rendre hommage à la Commune de Bernex, explique Stéphanie Vidonne, chargée de la communication. Les thématiques abordées rendent compte de la diversité et de la richesse de notre région, tout en proposant un traitement très personnel du sujet. En outre, les libertés graphiques sont presque infinies».

A chaque arrêt son texte

Après une sélection minutieuse des textes et un important travail de graphisme, les emplacements ont été choisis avec soin. «Il convenait, dans la mesure du possible, de faire concorder

la position géographique de l'arrêt avec la thématique abordée dans l'extrait», explique encore Stéphanie Vidonne. Les autocollants ont ainsi pu être apposés sur les vitres, courant du mois de mai.

Des clins d'œil au recueil qui sauront, à n'en pas douter, divertir les voyageurs et voyageuses et éviter de nouveaux incidents!

Le recueil «D'écrire ma ville Bernex» est en vente à la réception de la mairie de Bernex au prix de 25.– l'unité. Sont également en vente des carnets de cartes postales de 12 dessins issus du recueil au prix de 3.–, ainsi que des petits sacs en toile D'écrire ma ville Bernex au prix de 5.–.



Du Grand Cinéma pour les Petit-e-s

Réjouissons-nous du retour des automa- nales du Petit Black Movie et de sa sélection - aux petits oignons - de films d'animation destinés aux enfants dès 4 ans et à leur famille. Au fil de quatre thématiques, le public savourera un cinéma international de qualité et découvrira des techniques aussi épous- touflantes que variées.

Mercredi 6 septembre à 15h

«Voyage»

4 courts métrages – Chine, Etats-Unis, Russie, Tchèque

Sur les traces d'un lion parcourant le monde à la recherche d'un nouveau foyer ou de l'aventureuse Tulipe partie à la conquête d'un mystérieux jardin, nous apprendrons à dépasser nos préjugés et nos craintes pour nous ouvrir à l'autre. Les voyages forment la jeunesse, alors en route!

Mercredi 11 octobre à 15h

«Ecologie»

6 courts métrages – Argentine, Chine, Lettonie, Madagascar, Russie, Tchèque
Quoi de mieux que le cinéma d'ani- mation pour réfléchir ensemble aux questions de pollution, gaspillage des ressources et respect des êtres vivants, tout en soulignant l'importance et la beauté de la nature?

Mercredi 1^{er} novembre à 15h

«Famille»

7 courts métrages – Canada, Chine, Corée du Sud, France, Japon, Russie
Qu'elle soit unie par le sang ou par des liens affectifs, la famille est une ressource fondamentale dans l'appren-

blackmovie

Geneva International Independent Film Festival

tissage de la vie et dans l'affirmation de son identité. Des récits à la fois drôles et émouvants dans lesquels se dessinent des relations parents- enfants permettront d'aborder en douceur les notions de soutien, de transmission et de deuil. Un pro- gramme à partager avec les personnes qui nous sont chères.

Mercredi 6 décembre à 15h

«Vivre ensemble»

5 courts métrages – Australie, Belgique, Colombie, France, Hongrie

Un village doit s'accommoder d'un nouvel habitant envahissant, un cha- meau et un serpent apprennent la complémentarité, une lapine et un cerf mettent leur amitié à l'épreuve... Les personnages de ces histoires inspirantes et touchantes vont expé- rimer le vivre-ensemble, en mettant en avant des valeurs telles que la tolérance, la solidarité et le partage.

Renseignements pratiques

Réservations: Séances offertes, mais réservations nécessaires sur bernex.ch/billetterie

Merci de respecter les consignes d'âge et de rester auprès de votre enfant durant toute la durée du film – Ou- verture des portes 5 à 10 minutes avant le début des séances

Adresse: Galerie Aux Portes de la Champagne, rue de Bernex 313

Organisation: Commune de Bernex Service culturel – 022 850 92 92 info@bernex.ch



Terpsy'roule, un quatuor en balade musicale de passage à Bernex!

Enfourchez votre vélo et rejoignez le Quatuor Terpsycordes pour une balade musicale à travers la campagne gene- voise, le jeudi 7 septembre!

Parcours bucolique et légèrement vallonné avec mini-concerts à Russin, Dardagny, Cartigny et Bernex. Un café-croissant sera proposé avant de se mettre en selle et une verrée viendra conclure la journée.

Déroulement et itinéraire

- 10h – rendez-vous devant la Mairie de Russin: café-croissant et 1^{er} mini- concert
- 11h20 – arrivée à la Chapelle de Malval, 2^{ème} mini-concert
- 12h15 – arrivée à Dardagny, 3^{ème} mini-concert et pique-nique
- 14h – arrivée à Cartigny, 4^{ème} mini- concert
- 15h – arrivée au Signal de Bernex, 5^{ème} mini-concert et verrée finale

Informations pratiques

Judi 7 septembre

Le billet comprend l'accueil café- croissant ainsi que la verrée finale. Prévoir votre pique-nique!

Env. 1h30 pour 18km. Une bonne condition physique est nécessaire! L'organisation décline toute respon- sabilité en cas de fatigue ou d'acci- dent. La manifestation n'aura lieu que par beau temps (les partici- pant-e-s seront prévenu-e-s par e-mail en cas d'annulation).

Plus d'informations sur www.terpsycordes.com



**GALERIE AUX
PORTES DE LA
CHAMPAGNE**

MARIEJO DUC-REYNAERT Sculptures

CLAUDE RIGAL Peintures



Du 17 novembre au 3 décembre 2023
Invitation au vernissage jeudi 16 novembre à 18h30
en présence des artistes

Les sculptures de la Bernésienne Mariejo Duc-Reynaert et les peintures de Claude Rigal, artiste de Plan-les-Ouates, se rencontrent et se répondent à la Galerie de la Champagne.

«Une image, une fleur, une feuille... tout peut être source d'inspiration. Suivre la métamorphose d'un caillou en objet d'art est tout simplement un vrai bonheur. Que ce soit une pierre brute ou lisse à caresser, tout peut se transformer. Il suffit d'observer, de contempler et de laisser parler son imagination afin de «voir» ce qu'il y a à l'intérieur. Chaque création est une nouvelle expérience, une nouvelle conquête.» Mariejo Duc-Reynaert

«Spectateur d'un tableau, j'apprécie les œuvres, figuratives ou non, qui me permettent d'imaginer au-delà de ce que je vois. Cette invitation à l'imagination, j'essaie de l'obtenir et de la proposer dans mes réalisations.» Claude Rigal

Autour de l'exposition

Ateliers créatifs: réalise ta propre décoration florale
Samedi 18.11 à 10h et dimanche 26.11 à 15h. Animés par Mariejo Duc-Reynaert – Ateliers offerts, sur réservation par e-mail à info@galeriedelachampagne.ch (nombre de places limité). Dès 7 ans – Durée: 1h30

Ouverture: mercredi-jeudi-vendredi de 16h à 19h / samedi-dimanche de 14h à 19h. Fermé lundi et mardi

Renseignements pratiques

Galerie «Aux Portes de la Champagne», rue de Bernex 313, 2^e étage de l'ancienne mairie, 022 850 92 92
info@galeriedelachampagne.ch
galeriedelachampagne.ch



La Bâtie Festival de Genève



Bernex, le 14 septembre

Le festival pluridisciplinaire emblématique de Genève est de retour à Bernex! Après l'expérience gustative et artistique proposée par Floriane Facchini en 2021 au bord de l'Aire, la Bâtie investit cette fois le Signal de Bernex avec la pièce de théâtre itinérante «Privés de feuilles, les arbres ne bruissent pas» de Magne van den Berg mise en scène par Sarah Calcine.

Dom et Gaby sont en cavale dans un camping-car. Ces Thelma et Louise des campagnes se retrouvent pour une tournée dans le Grand Genève un an après la création au Poche de «Privés de feuilles, les arbres ne bruissent pas» qui les avait réunies. Sous ce drôle de titre se cachent mille silences familiers: des lourds, des débordants, des pincés qui, tous, ponctuent le dialogue des deux femmes. Sur la scène brumeuse qui se couvre de mousse, elles s'éveillent et s'habillent. Elles semblent attendre une visite, commentent leurs vêtements, se ravisent et se déshabillent, hésitent et se rhabillent à nouveau. «Fais-toi un peu jolie...», dit l'une. Douce et acérée, l'écriture de Magne van den Berg calcule les mots, que la metteuse en scène Sarah Calcine dispose sur une partition ponctuée de silences. Et c'est le chant d'une amitié toute de complicité, d'hésitations et de cruauté qui s'élève. Comme une chanson de jeunesse que l'on renie et qui nous submerge de tendresse et d'horreur.

Jeu: Barbara Baker, Jeanne De Mont – **Assistanat mise en scène:** Chloë Lombard – **Scénographie & lumière:** Victor Roy – **Son:** Fernando De Miguel – **Costumes:** Augustin Rolland – **Maquillage & coiffure:** Katrine Zingg
Production: POCHE /GVE

La pièce a été traduite avec le soutien de la Maison Antoine Vitez, Centre international de la traduction théâtrale

Infos pratiques

Dès 14 ans – **Date:** jeudi 14 septembre 2023
Horaire: 19h – **Durée:** 75 minutes – **Lieu:** Signal de Bernex – Spectacle en extérieur Habillez-vous chaudement! Accès TPG: Bernex-Mairie ou Bernex-Eglise – Lignes 47, 48 ou L – **Billetterie** sur www.batie.ch – La mairie ne vend pas de billet.

Les Mercredis du conte fêtent leurs 10 ans

Plus de 50 conteurs, conteuses et compagnies ont rempli les oreilles bernésiennes de leurs histoires originales ces dix dernières années. Afin de célébrer cet anniversaire, rendez-vous le 20 septembre pour un grand goûter et des sessions de contes avec les deux premières artistes qui se sont produites en 2013.

Qui se souvient de l'espace culturel «Le 311»? Avant de devenir la bibliothèque de Bernex, le rez de la nouvelle mairie a connu deux années d'expositions et de spectacles. Situé au cœur du village, le lieu se devait déjà de symboliser la transmission et le partage. Le service culturel y a donc lancé les Mercredis du conte, un rendez-vous mensuel pour le jeune public, qui fait la part belle aux (belles) histoires.

La Commune a invité les meilleures conteuses et conteurs de Suisse romande et du Grand Genève avant d'élargir la programmation au théâtre d'objets, aux marionnettes, à la magie et à la musique. A leur façon, les artistes ont initié les jeunes et moins jeunes à l'art du conte et du spectacle, mobilisant leur capacité à écouter, rêver, rire ou avoir peur, mais aussi à réfléchir à l'universalité des mythes fondateurs.

Dix ans plus tard, la formule perdure. Les Mercredis du conte se déroulent dans la chaleureuse Galerie de la Champagne et continuent de proposer des rendez-vous sans cesse renouvelés et adaptés à la demande. Certains spectacles, accessibles aux moins de 6 mois, offrent aux parents et à leur bébé une première expérience culturelle partagée. Des sessions ont été doublées afin d'accueillir un plus large public et, dès cet automne, certains horaires seront aménagés pour mieux s'accorder aux habitudes des tout-petits.

Et cric et crac, voilà d'autres histoires qui bientôt sortiront du sac!

Mercredi 20 septembre Les Mercredis du conte fêtent leurs 10 ans

• à 15h: Casilda Regueiro «A l'abordage»

Pour les 3-6 ans, durée 45 min.
Appareillons et partons à l'aventure avec le petit marin Paul qui n'a pas peur de la tempête. Rencontrons le pirate borgne amoureux de la belle sirène. Devenons tous les animaux de la mer et rions avec la petite Amélie qui rêve d'avoir une baleine dans la baignoire.

• de 15h45 à 16h15: goûter offert sur l'esplanade de la mairie

• à 16h15: Adriana Conterio et le musicien Philmar «Quand trois poules s'en vont aux champs»

Pour les 18 mois - 4 ans, durée 30 min.
Trois petites poules voudraient aller danser. L'une se blesse en sautant, l'autre a peur de tout et la troisième ne se trouve pas jolie. Heureusement que les enfants sont là pour les soigner et les rassurer. Les trois petites poules iront danser.

Mercredi 18 octobre à 14h30 et 16h «Les enfants panés» – trois petits contes musicaux, par la Cie La Parlote

Dès 3 ans

– Mais, où on était avant?

– Comment? Tu ne te souviens pas?

Tu étais dans le ventre de ta maman!

– Oui mais avant? Avant avant?

A travers textes et musiques originaux, «Les Enfants Panés» donnent à chacun.e la possibilité de s'inventer l'histoire de ses origines, celle dont on ne peut pas se souvenir...

Mercredi 8 novembre à 9h30 et 11h «Nid d'ange», marionnettes et musique par la Cie Ines

De 6 mois à 5 ans

C'est l'histoire de toutes les petites choses du monde qui procurent des



Cie La Parlote – Crédit photo: Bruno Belleudy

sensations et engageant de grandes émotions quand on est enfant. On y parle des détails, ceux que les adultes ont oubliés, car trop vus, trop touchés, trop entendus. Le changement des saisons, le craquement des feuilles, la sensation du tissu sur la langue, de la soie sur les doigts.

Renseignements pratiques Tarifs

- Mercredi 20 sept.: séances offertes dans le cadre des 10 ans des Mercredis du conte, mais réservations nécessaires
- Mercredis 18 oct. et 8 nov.: tarif unique CHF 5.– par personne

Réservations et billetterie

bernex.ch/billetterie – Merci de respecter les consignes d'âge et de rester auprès de votre enfant durant toute la durée du conte. Ouverture des portes 5 à 10 minutes avant le début des séances.

Adresse: Galerie Aux Portes de la Champagne, rue de Bernex 313

Organisation: Commune de Bernex
Service culturel – 022 850 92 92
info@bernex.ch



Les «Amuse-Bouches» de la Galerie «Aux Portes de la Champagne»

«Love Letters»

Une adaptation de la pièce de A.R. Gurney

Vendredi 13 octobre

Spectacle à 19h30 – Apéritif offert à 19h

Jeu: Frédéric Landenberg et Deborah Etienne

Un homme et une femme. Ils s'écrivent, depuis toujours. De jeux d'enfants en rendez-vous furtifs, des cahiers d'écolier au papier à en-tête, de mariages en divorces, des ateliers de Soho aux coulisses du pouvoir à Washington, ils s'écrivent encore et ils s'écriront toujours. *Love Letters* a la fraîcheur des histoires d'amour d'enfants et la légèreté des souvenirs de vacances, mais aussi la gravité de la réalité de la vie, de la difficulté de choisir, d'aimer, d'avouer. Et puis la fin, brutale, inattendue...

Renseignements pratiques

Tout public dès 10 ans – Durée 1h15

Tarif: CHF 10.– Billetterie: bernex.ch/billetterie – Adresse: Galerie Aux Portes de la Champagne, rue de Bernex 313 –

Organisation: Commune de Bernex Service culturel – 022 850 92 92 info@bernex.ch



crédit photo Nicola Curti

Koshi-Kosha

Conte musical, visuel et poétique en mouvement

Dès 4 ans

Dimanche 15 octobre à 11h et 15h
Salle communale de Luchepelet

«Koshi-Kosha» est un voyage sonore, musical et visuel, entre une pianiste – miniature et un acteur mime qui font vivre des instruments insolites et des objets hétéroclites pour évoquer l'histoire de la vie. Un univers de sensations, de rythmiques et de suggestions poétiques à découvrir en famille.

Vêtus d'épais manteaux fleuris, deux êtres venus d'ailleurs tirent et poussent un piano à queue monté sur roues de Harley-Davidson. Quatre majestueux Koshis ouvrent le bal avec un carillon musical. Les sons se transforment en méduse, en poisson-lune, en baleine volante... Les bols tibétains prennent le relai, puis un xylophone géant et un tambour. Après les forêts qui verdissent, les champs ensemencés et la fête dans les rizières, le rythme s'accélère. Quel-

que chose cloche-t-il dans ce monde trop pressé? Peut-on s'approprier tout ce que la terre a si généreusement offert? A l'heure du départ, les deux voyageurs s'en vont comme ils sont venus, laissant derrière eux une partie de leur amour, de leur magie. Reviendront-ils un jour?

Collaboration de la Cie Andrayas et de la Cie du piano fugueur

Jeu: Maylis Caïjo et Markus Schmid

Renseignements pratiques

Tarifs: • Enfants CHF 5.–
• Adultes CHF 10.–

Réservations et billetterie

bernex.ch/billetterie – Spectacle familial dès 4 ans, merci de respecter la consigne d'âge

Ouverture des portes 15 min. avant les représentations – Durée 50 min.

Adresse: salle communale de Luchepelet – route d'Aire-la-Ville 22

Organisation: Commune de Bernex Service culturel – 022 850 92 92

info@bernex.ch

Concerts spirituels de Bernex

Quatuor Emrys

Dimanche 1^{er} octobre à 17h30
à l'église de Bernex

Ce jeune ensemble affectionne particulièrement les musiques écrites au début du 20^{ème} siècle, avec un répertoire qui s'élargit aussi aux périodes baroque et romantique. Emrys signifie vitalité et immortalité en Gaélique et on l'attribue également au légendaire Merlin, prophète magicien doué de métamorphose dans la littérature médiévale.

C'est ainsi que le Quatuor Emrys se plaît à métamorphoser les sons afin de créer des atmosphères hautes en couleurs et enchanteresses.

Programme:

- Concerto Grosso en D minor «La Folia» de Francesco Geminiani (1687 – 1762)
- Quatuor n° 2 op. 13 de Felix Mendelssohn (1809 – 1847)
- Trois petites pièces «surprise»

Renseignements pratiques

Entrée libre, chapeau à l'issue du concert – Ouverture des portes 30 minutes avant le début du concert

Adresse: église catholique de Bernex, rue de Bernex 337

Organisation: Commune de Bernex Service culturel – 022 850 92 92

info@bernex.ch



Exposition des photographes amateurs et amatrices de Bernex

Du 3 au 5 novembre à la Galerie Aux Portes de la Champagne

La Commune met en valeur ses artistes! Après une exposition de jeunes talents en début d'année, c'est au tour des photographes d'investir la galerie d'art communale le temps d'un week-end.

Afin d'offrir un lieu qualitatif aux artistes, la traditionnelle «Exposition des peintres, sculpteurs et photographes de Bernex» déménage et fait peau neuve. Dès cette année, les disciplines s'exposent séparément, dans le cadre intimiste de la Galerie de la Champagne. La photo est à l'honneur de cette première édition. La Commune a invité les artistes à soumettre leur dossier et travailler autour d'un thème commun, «**Au bord de l'eau**», leur laissant champ libre pour interpréter

cette proposition. L'eau se déclinera sous toutes ses formes, dévoilant la vie qui habite ses rives, ses ondes et ses molécules.

A l'occasion de cette exposition, le public découvrira des formats et des techniques diversifiées... et autant d'angles d'approche que de photographes passionnés.

Renseignements pratiques

Entrée libre

Vernissage: vendredi 3 novembre à 18h30

Horaires: Samedi 4 novembre de 11h à 18h – Dimanche 5 novembre de 11h à 17h

Adresse: Galerie Aux Portes de la Champagne, rue de Bernex 313

Organisation: Commune de Bernex Service culturel – 022 850 92 92 info@bernex.ch

Dictée publique

Les Communes de Bernex et de Confignon récidivent et vous proposent une troisième dictée publique!

Orateur et rédacteur passionné, Jacopo Rivara a concocté un nouveau texte aux difficultés subtiles, toujours en lien avec nos deux Communes. Trois catégories seront à nouveau proposées: jusqu'à 11 ans, 12-15 ans et adultes. La dictée sera lue et corrigée par son auteur, dans une ambiance toujours conviviale, mais néanmoins studieuse. Un petit goûter marquera la fin des corrections et la remise des prix aux plus aguerris.

Venez tenter votre chance et découvrir des étymologies et des citations parfois bien originales!

Informations pratiques

Dimanche 19 novembre, 15h
Salle communale de Confignon
Chemin de Sous-le-Clos –
Confignon, 2 – Places limitées,
inscription conseillée en ligne
uniquement sur www.bernex.ch/
billetterie

Contact et renseignements:
Service culturel – 022 850 92 92
e.vidal@bernex.ch



La nuit est belle!

Extinction lumineuse du Grand Genève, le 22 septembre prochain

La nuit est belle! extinction lumineuse du Grand Genève, revient le vendredi 22 septembre prochain pour une 4^{ème} édition portant sur l'Humain, la nuit. L'éclairage influence notre organisme et nos usages.

Santé et sécurité

La nuit est belle 2023! vient ainsi questionner deux grands sujets: la santé et la sécurité des usagers la nuit. Trop d'éclairage intrusif autour de nos habitations perturbe notre rythme biologique et peut entraîner des troubles du sommeil. A l'inverse, l'extinction de l'éclairage public en cœur de nuit questionne la sécurité des usagers: comment voir et être vu quand on est cycliste, piéton, personne à mobilité réduite ou mal-voyante?

Depuis 2019, La nuit est belle! est avant tout une opération festive et pédagogique, où la sensibilisation joue un rôle crucial pour prendre conscience des impacts de la pollution lumineuse et adapter les pratiques.

Appel à extinction des enseignes et de l'éclairage privé

Si l'extinction de l'éclairage public se généralise, le défi à relever aujourd'hui est d'éteindre l'éclairage privé hors activité: commerces, équipements sportifs, immeubles de bureau, entreprises ainsi que l'éclairage extérieur des habitations.

La Commune de Bernex encourage habitant·e-s, entreprises et commerces à relever le défi et à éteindre, cette nuit-là, la lumière! Merci pour votre participation.



Nettoyage citoyen intercommunal du Vallon de l'Aire

Vous souhaitez participer au nettoyage d'un magnifique espace naturel, mais également apprendre à utiliser les déchets récoltés?

Le second nettoyage citoyen intercommunal du Vallon de l'Aire aura lieu le **mercredi 20 septembre 2023 de 13h30 à 17h**.

Cette année, la Commune de Bernex se joint aux Communes de Confignon, Lancy, Onex et Plan-les-Ouates pour proposer à la population, en collaboration étroite avec les EPI (Etablissements publics pour l'intégration), une grande démarche d'inclusion et de dé-

veloppement durable en se mobilisant au côté de personnes en situation de handicap, de jeunes et d'enfants pour la préservation de ce site naturel exceptionnel.

Chaque Commune a prévu un point de départ sur son territoire permettant aux participant-e-s de nettoyer diverses routes et chemins du vallon, tout en prenant conscience des dégâts écologiques liés au mauvais traitement des déchets. Chaque geste compte!

Les Bernésien-ne-s motivé-e-s à participer à cette action citoyenne sont invité-e-s à rejoindre le parcours qui

débutera à **13h30 au pied du pont de Lully, sur la promenade de l'Aire**. Le nettoyage se poursuivra le long de la rivière pour terminer au centre sportif des Cherpines à Plan-les-Ouates, où le tri des déchets ramassés sera effectué. Dès 15h15, un atelier d'upcycling sera proposé sur place. Vous pourrez ainsi apprendre à redonner vie à des déchets! Puis, à partir de 16h15, un goûter de clôture réalisé par les EPI aura lieu en présence des autorités communales de Plan-les-Ouates.

Cet évènement marque ainsi la rentrée scolaire d'une manière engagée, positive et intercommunale!

La renaturation de l'Aire

La renaturation de l'Aire est un magnifique projet débuté en 2002 par le Canton et plusieurs partenaires (associations d'habitants riverains, autorités communales, organisations agricoles, associations de protection de l'environnement, etc.). Il permet une véritable restauration du lit de la rivière en reconstruisant des dispositifs paysagers - fossés, haies, bosquets, marais - presque entièrement disparus. De plus, un périmètre réservé aux milieux naturels a été créé où les terres ouvertes cultivées intensivement ont été remplacées

par des milieux diversifiés permettant la constitution d'un véritable couloir écologique qui favorise la mise en réseau des biotopes et le déplacement de la petite faune. Ce nouveau lit de l'Aire est également une arme redoutable pour faire face aux crues de plus en plus fréquentes avec le réchauffement climatique. Finalement, un espace récréatif, partagé équipé et sécurisé, le long d'une promenade restaurée et élargie, nous permettra de profiter pleinement de ces nouveaux paysages bucoliques!



Pour plus d'information, vous pouvez consulter les sites suivants: www.theriverchronicle.ch/ ou www.ge.ch/document/renaturation-aire-presentation-sa-4e-etape



Programme d'accompagnement pour les propriétaires de logements individuels

Transition énergétique, à vous de jouer!

La législation sur l'énergie a connu d'importantes évolutions ces derniers mois. Pour faire le point sur ces nouvelles règles et vous expliquer en quoi elles vous concernent, les Communes de Bernex et Confignon vous proposent d'assister à une séance d'information organisée en collaboration avec l'Office cantonal de l'énergie et des spécialistes du programme éco21 des SIG qui se tiendra le 12 septembre à la salle communale de Confignon.

Depuis le 1^{er} septembre 2022, une nouvelle version du règlement d'application de la loi sur l'énergie est entrée en vigueur à Genève. Son but? Agir face à l'urgence climatique en réduisant la consommation d'énergie et les émissions de gaz à effet de serre du parc bâti. Dans cette optique, tous les propriétaires doivent désormais se soucier de la performance énergétique de leurs bâtiments, maisons individuelles, petits immeubles ou grands ensembles. Et si votre habitation s'avère trop énergivore, il faudra faire en sorte de réduire sa consommation: soit via des mesures d'optimisation énergétique, soit en procédant à une rénovation partielle ou complète.

La séance d'information à laquelle nous vous convions a pour but de vous présenter ces nouvelles règles. Après une intervention d'un représentant de l'Office cantonal de l'énergie, des experts de l'assainissement énergétique vous expliqueront comment évaluer l'efficien-

ce énergétique de votre maison, et en quoi un audit énergétique peut vous aider à y voir plus clair pour envisager son optimisation ou sa rénovation.

Deux réunions d'information complémentaires sont ensuite programmées, l'une sur les pompes à chaleur, l'autre sur le solaire photovoltaïque. À l'issue de ces séances, **vous aurez la possibilité de vous inscrire gratuitement à un programme d'accompagnement communal**, encadré par des spécialistes, en vue d'installer une pompe à chaleur et/ou des panneaux solaires en toute sérénité.

Ces thématiques vous intéressent? Alors, inscrivez-vous vite à la **séance d'information programmée le 12 septembre à 19h à la salle communale de Confignon** en vous rendant sur le site www.ecobuilding.ch/event ou à l'aide du QR code ci-contre.



Veillez déjà noter également les dates des séances à suivre:

- **Pompes à chaleur: le 26 septembre à 19h, à la salle communale de Confignon**
- **Solaire photovoltaïque: le 10 octobre à 19h à la salle Jura à Bernex**

N'hésitez pas à en parler autour de vous, par exemple à vos voisins ou à votre propriétaire si vous êtes locataire de votre logement.

Tout savoir sur la réduction et le tri des déchets à Bernex

Vous...

- vous demandez ce que peut bien signifier l'objectif zéro déchet; aimeriez pouvoir distinguer le vrai de la légende urbaine?
- faites des efforts de tri, mais n'êtes pas certain d'avoir toutes les informations nécessaires?
- n'êtes pas encore persuadé de l'utilité de jeter séparément les ordures ménagères et les déchets de cuisine?
- souhaitez acquérir la P'tite poubelle verte et ses nouveaux sacs compostables qui changent tout?
- voulez bien recevoir un échantillon de compost pour vos plantes?
- avez un chat et ne connaissez pas encore tous les bienfaits de la litière végétale?
- avez des doutes sur le tri correct du PET?
- avez des souhaits à formuler en matière de gestion des déchets dans la commune?

Un ambassadeur ou une ambassadrice SIG-éco21-déchets répond à vos questions le **samedi 7 octobre 2023 de 10h à 12h et de 13h30 à 15h30** (en cas d'intempéries, report au samedi 14 octobre) aux points de récupération suivants:

- Chemin des Grands-Buissons à Sézennove, à proximité du dépôt Dupont
- Centre Intercommunal de Voirie, route de Pré-Marais 45

Deux mini-ateliers cosmétiques gratuits!

Intéressé-e à découvrir des astuces pour diminuer votre empreinte écologique, améliorer votre santé et réaliser des économies?

Venez apprendre à:

- réaliser votre propre crème pour le visage et pour le corps zéro déchet **jeudi 19 octobre, de 19h à 20h**
- faire un déodorant et un baume à lèvres zéro déchet **jeudi 23 novembre de 19h à 20h**

Inscription et information:

zerowasteswitzerland.ch/calendrier

Du nouveau dans l'achat des cartes journalières CFF dès 2024!

A partir du 1^{er} janvier 2024, les cartes journalières CFF seront remplacées par les cartes journalières dégriffées Commune. Cela impliquera plusieurs changements:

- Les cartes seront disponibles de 6 mois à 1 jour avant le jour du voyage auprès des guichets communaux.
- La restriction de vente aux habitant-e-s étant levée, vous pourrez les acheter dans toutes les communes genevoises détenant ce service.
- Il sera possible de se renseigner de leur disponibilité sur le site suivant: www.cartejournaliere-commune.ch.
- Le principe «dégriffé» s'appliquera: plus on achète tôt, plus le prix est intéressant.
- Le prix de la carte dépendra de la possession de l'abonnement demi-

tarif ainsi que de la classe choisie pour le voyage.

- La moins chère sera disponible jusqu'à dix jours avant le jour du voyage et coûtera 39 francs en 2^e classe pour les titulaires d'un demi-tarif.
- La carte journalière dégriffée Commune sera nominative. Le nom, le

prénom et la date de naissance de son titulaire devront y figurer et la preuve d'identité pourra être demandée par le personnel de contrôle des transports publics.

Les différents tarifs sont présentés dans le tableau ci-dessous:

Classe et segment	Niveau de prix 1 disponible jusqu'à 10 jours avant le jour du voyage	Niveau de prix 2 disponible jusqu'à 1 jour avant le jour du voyage
2 ^e classe 1/2	39 francs	59 francs
2 ^e classe 1/1	52 francs	88 francs
1 ^{ère} classe 1/2	66 francs	99 francs
1 ^{ère} classe 1/1	88 francs	148 francs

Pour plus d'information, n'hésitez pas à consulter le site internet des CFF sous la rubrique carte journalière dégriffée Commune.

SPORT

Padel: du bleu au vert!

Cet été, la zone sportive aura vu naître un nouveau terrain de padel!

Afin de différencier facilement les deux courts, les surfaces de jeu sont de couleurs distinctes, bleu et vert. Cette particularité fait écho au nouveau système de réservation innovant et pratique!

Nouvelle plateforme de réservation

Depuis le début de l'année, la Commune bénéficie d'une nouvelle plateforme

de réservation, «Padel Connect»! Non seulement, elle sert à réserver votre terrain, mais aussi facilite l'organisation des parties entre vous, vos amis et de nouveaux joueurs. Cet outil améliore l'accès aux informations liées aux activités concernant le padel à Bernex, telles que les tournois et autres événements durant l'année. L'application est à télécharger gratuitement sur vos smartphones Apple ou Android.



Retrouvez les liens de téléchargement de l'application ainsi que les explications de son utilisation sur padelconnect.ch.

A mon Signal: patinez!

Pour la 10^{ème} année consécutive, du 24 novembre 2023 au 18 février 2024, la patinoire de Bernex est de retour sur la zone sportive. Pour leur plus grand bonheur, petits et grandes pourront chausser les patins et partager de beaux moments de glisse entre amis ou en famille.

Venez partager une activité gratuite et en plein air. Possibilité de louer des

patins sur place et de se restaurer à la buvette. Il est également possible de privatiser la patinoire en soirée pour vos événements familiaux, associatifs ou sportifs. Des plages destinées au hockey libre sont également prévues.

Nous vous communiquerons les éventuelles soirées à thème sur nos réseaux sociaux, notre site Internet et par voie d'affichage à la patinoire.

Infos pratiques

- Fermeture de la patinoire dimanche 18 février à 19h
- Pour tout renseignement, écrivez à patinoire@bernex.ch ou appelez le 022 850 92 92.
- Réservations possibles dès le 30 octobre 2023 via le formulaire sur le site bernex.ch
- La date d'ouverture est susceptible de changer en fonction des mesures d'économie d'énergie imposées par le Canton. Pour plus d'information, nous vous invitons à consulter le site bernex.ch

Les points de rencontre d'urgence : vos antennes en cas d'événement grave

En cas de catastrophe ou de situation d'urgence, la population doit pouvoir se rendre sur un lieu, prédéterminé et proche d'elle, pour y trouver les informations et l'aide dont elle a besoin de la part des autorités de proximité, surtout, en cas de panne d'approvisionnement (électrique, eau potable, réseau téléphonique).

Qu'est-ce qu'un PRU?

Le PRU est avant tout un point d'information et d'interaction et, en cas de coupure des moyens de communication ordinaires, une station téléphonique de secours. Ces lieux doivent donc être reconnaissables par les habitants-es, proches et accessibles. Les Points de Rencontre d'Urgence (PRU) sont installés dans des bâtiments publics et dotés d'une alimentation minimale en électricité de secours, même en cas de panne de courant généralisée. Si vous avez besoin d'aide, ou au contraire, êtes en mesure d'en fournir vous-même, le point de rencontre d'urgence sert de plaque tournante. Vous pourrez passer des appels d'urgence au point de rencontre d'urgence, par exemple en cas de panne de courant prolongée avec interruption des moyens de télécommunication.

Les deux points de rencontre d'urgence à Bernex

A Bernex, deux zones d'accueil sont prévues. Il s'agira de centres d'urgence, équipés de génératrices de courant. Ces centres auront la fonction de recueillir les urgences et d'en informer les autres partenaires, à savoir les polices cantonale et municipale, les sapeurs-pompiers, les HUG, etc. Ces postes n'ont donc pas fonction d'accueillir ni d'héberger les habitants-es, mais de servir de points de relais pour organiser et communiquer en cas de catastrophe ou de panne généralisée. Bernex s'est donc préparée en amont pour pouvoir ouvrir les deux sites suivants :

1. Salle de gymnastique de l'école Robert-Hainard, Chemin de Saule 120
2. Salle de gymnastique de Lully, Route de Soral 152

Ces locaux sont des lieux qui se prêtent bien au rôle de PRU (bâtiments en dur,



hors sol, chauffés et éclairés, disposant de points d'eau potable, de sanitaires et de réserves pour les produits de première nécessité). De plus, ils sont bien connus de la population.

Fonctionnement des PRU

Depuis 2014, le "Plan d'urgence" de la Confédération a édicté 10 critères pour la mise en place de ces postes de renseignement. Ils auront en priorité une ligne sécurisée assurant la gestion des appels d'urgence aux organismes de sécurité (police, feu) et médicaux. Les PRU sont essentiels en cas de délestage, qui crée une coupure des réseaux de communication (téléphonie fixe et mobile). De plus, ces centres pourraient être mis en place pour les cas suivants: incendie majeur, accident grave, inondations, tremblements de terre, black-out électrique. Selon la portée et la gravité de l'événement, un ou plusieurs PRU peuvent être activés.

Aujourd'hui, la planification a pour but de sensibiliser les communes et d'esquisser des solutions locales. L'objectif est de permettre un échange d'information entre les autorités et la population et garantir l'accès aux services d'urgence lorsque les moyens de télécommunication ne fonctionnent plus. En effet, le PRU aura pour fonction de renseigner la population en cas de catastrophe, l'informer des mesures mises en place, apporter l'assistance rapide et l'évacuation, le tout dans une communication coordonnée.

Que faire en cas d'alarme générale?

L'alarme générale est déclenchée en cas de danger pour la population. Pour la population, l'alarme générale signifie écouter la radio, suivre les consignes des autorités et informer les voisins.

Rappel des consignes de comportement

- Rester à l'intérieur
- Se tenir informé: écouter les médias locaux et consulter le site alert.swiss
- Suivre les instructions
- Informer les voisins

Chantier des immeubles du Vieux-Lully

Le chantier pour la construction des trois immeubles de la Fondation de la Commune de Bernex pour le Logement (FCBL) et du centre culturel de la Commune de Bernex a débuté en août 2022.

Le terrassement a commencé sur la partie haute du terrain avec un renforcement des talus à l'avancement en mettant en place des clous et un gunitage des talus (projection de béton sur les parois afin de former une couche homogène). Cette technique permet un terrassement avec des talus ayant une pente plus raide.

À la suite de mouvements de terrain constatés au nord de la parcelle, il a été décidé, en décembre dernier, de remblayer en urgence la fouille et de renforcer les talus. Le chantier a ainsi dû être stoppé. Le cas a été annoncé à l'assurance en fin d'année et une expertise est actuellement menée permettant de déterminer les causes et les responsabilités liées au glissement.

Après analyse de la situation (études, mesures et travaux réalisés), l'expert a constaté que le terrain était très hétérogène et de faible compacité. Le type d'ancrages prévus initialement n'était pas adapté au terrassement souhaité.

Cette expertise a abouti à une solution permettant de reprendre le chantier en toute sécurité. Le redémarrage des travaux est prévu à l'automne 2023.



Gisèle Ruiz, gestionnaire salaires, partage son métier- passion

Si le service des Ressources humaines est souvent associé au recrutement de nouveaux et nouvelles collaborateur·trice·s, il traite également de nombreux aspects de la vie des salarié·e·s. Gros plan sur une profession de l'ombre qui, pourtant, demeure essentielle au bon fonctionnement de l'administration.

Collaboratrice discrète au sein du service des Ressources humaines, Gisèle Ruiz s'épanouit au sein de la Mairie depuis maintenant 5 ans. «Mon activité me passionne, confie-t-elle d'ailleurs en souriant. Je ne m'ennuie jamais.» En tant que gestionnaire salaires, les thématiques qu'elle aborde sont, en effet, variées: conduite des processus relatifs aux salaires, contrôle des absences du personnel ou encore suivi administratif. «Je réalise des tâches substantiellement différentes, explique-t-elle, sans jamais oublier de m'enquérir des nouveautés en matière de salaires, d'assurances sociales ou de lois.» Et de rajouter: «à titre d'exemple, nous avons ainsi dû gérer l'introduction du salaire minimum, mettre en application la nouvelle loi du congé paternité, nous imprégner des complexités relatives à la révision de la loi sur l'imposition à la source, et actuellement, nous sommes en train de planifier les adaptations nécessaires liées à la Réforme AVS 21.» Autant de modifications et d'évolutions qu'elle accueille dans un état d'esprit orienté solution et avec bonne humeur.

Rigueur et adaptation

La profession de gestionnaire salaires demande ainsi une grande capacité d'adaptation aux changements qui interviennent quotidiennement. Autre qualité essentielle à la pratique de cette profession: la rigueur. Que ce soit pour l'établissement des salaires mensuels, le paiement des salaires horaires, le versement d'indemnités, le suivi des absen-



ces, le contrôle des pointeuses et des certificats médicaux, ou encore la gestion des différentes attestations, Gisèle Ruiz se doit d'être scrupuleuse. Si cette conscience professionnelle est un atout aux yeux des plus de 200 collaborateurs et collaboratrices de l'administration, elle l'est également pour les prestataires externes avec lesquels elle œuvre. «Fiduciaire, Office cantonal des assurances sociales, caisse de prévoyance, Administration fiscale ou encore assurances perte de gain sont autant d'organismes qui dépendent de l'exactitude de mon travail, détaille Madame Ruiz. Je leur fournis les déclarations mensuelles ou annuelles, les statistiques ainsi que les renseignements dont ils ont besoin pour leurs différents calculs.»

Une composante humaine essentielle

Malgré la prédominance de l'aspect financier dans son emploi du temps,

Gisèle Ruiz se réjouit de la composante humaine qui caractérise son rôle au sein de la Mairie. «Je travaille en étroite collaboration avec mes collègues des Ressources humaines sur de nombreux dossiers, je leur fournis des tableaux de bord, et je suis également là pour conseiller les employés en ce qui concerne les démarches administratives. Il faut écouter, se montrer disponible, tout en restant professionnelle et objective, même si certaines situations délicates peuvent parfois nous toucher», raconte-t-elle. «Mon métier implique ainsi de recueillir beaucoup d'informations et je suis tenue à la plus grande discrétion. Il est primordial d'établir une relation de confiance», souffle-t-elle encore.

Gisèle Ruiz est ainsi à l'image de sa profession: douce et rigoureuse, travailleuse et à l'écoute des collaborateurs et collaboratrices qui n'hésitent pas à frapper à sa porte lorsqu'une question se pose.



Retour sur les «Portes Ouvertes» des associations de l'ancienne école de Bernex

Le 2 et 3 juin dernier, l'ancienne école du Signal ouvrait ses portes pour fêter les associations et entreprises qui l'occupent. En effet, Espace Famille, Les Créa'titudes du Coteau, Bernex Bridge Club, Le Coteau, Bernex.net et Krystal Yoga ont accueilli les Bernésien.nes durant deux jours pour leur présenter leurs activités. La Commune de Bernex a soutenu l'événement qui s'est ouvert le vendredi 2 juin avec le discours du Maire de Bernex, Monsieur Gilbert Vonlanthen.

Le samedi 3, les habitants de la commune ont pu participer à diverses activités. Pour commencer la journée en toute détente, Krystal a donné un cours de Hatha yoga. Elle donne des cours de Hatha, Yoga doux et Yin Yoga depuis 2016 sur la commune.

Bernex.net qui est une association qui permet d'apprendre à utiliser un Mac,

un PC, une tablette ou un téléphone portable, a organisé une démonstration de jeux de réalité virtuelle ainsi que d'impression 3D et intelligence artificielle (IA).

Le Coteau, fondé en 1973 (il y a 50 ans) offre des activités diverses et variées pour les seniors de la commune. Lors des portes ouvertes, ils ont présenté une exposition de couture et tricot.

Le Bridge Club qui organise régulièrement des tournois, nous a proposé une initiation au bridge. Tous les âges étaient de la partie. Même les adolescents se sont pris au jeu.

Les Créa'titudes, une association qui permet d'explorer sa créativité à travers des ateliers d'art, a fêté ses 10 ans cette année. Lors de l'événement, l'association a exposé les oeuvres de leurs membres. Sacs, mosaïques et peintures en tous genres ont pu être admirés, mais

les plus créatifs ont pu également créer leurs propres œuvres sur place.

Enfin, Espace Famille qui comme son nom l'indique, permet la rencontre entre parents et enfants de 0 à 4 ans, a ouvert son espace de jeu. Cette association existe depuis 2001 et permet d'aider les parents et enfants dans leur vie quotidienne. Cette association est constituée d'éducatrices, massothérapeute, coach familial, psychologues et accompagnante en haptonomie et doula.

Un grand merci à tous les organisateurs de cette manifestation qui aura été une belle réussite!

Si vous avez aimé cet événement ou si vous souhaitez découvrir ces activités pour la rentrée, nous vous invitons à nous retrouver dès le mois de septembre à l'ancienne école du Signal!

Les associations de l'ancienne école se présentent

Espace Famille

Espace Famille... Un espace pour parents et enfants!

EF est un lieu d'accueil et d'écoute adultes – enfants – accueillants. De la naissance à l'âge scolaire, l'enfant est accueilli avec un adulte pour un moment de partage, de rencontre, d'échange, de jeux, de complicité, de rires, de quelques larmes parfois. L'enfant peut venir vivre ces moments avec ses parents, ses grands-parents, sa nounou pendant une matinée ou plusieurs matinées.

Vous souhaitez découvrir ce lieu, venez quand vous le souhaitez depuis le lundi 28 août 2023. Nous serons présentes, les accueillantes pour vous recevoir et vous guider dans cette belle aventure, les lundis, mardis et vendredis de 9h à 11h. Cotisation annuelle 150.–.

Renseignements: Rachele Torbidone
076 616 20 64 ou www.espacefamille.ch

Espace Famille... C'est aussi des Accueils Animés les mercredis matin...

Venez avec votre enfant partager un moment privilégié hors du temps pour bouger, chanter, danser, partager au sein d'un groupe (déterminé selon les âges). Une animatrice expérimentée vous guidera vous et votre enfant sur ce joli chemin.

Renseignements: Chantal Dussex
Joye – 076 348 58 14

Le Coteau

Vous avez plus de 50 ans? Envie de tisser des liens, de pratiquer des activités de bien-être? Si les découvertes ou redécouvertes de jolies contrées vous intéressent, n'hésitez pas à nous rejoindre! Notre association de seniors LE COTEAU est faite pour vous.

La cotisation annuelle est de CHF 30.–, elle vous permet de participer à nos activités à des prix raisonnables. Dès la rentrée de fin août, nos cours habituels reprennent.

Consultez notre site Internet le-coteau.ch qui vous donnera toutes les informations utiles ou contactez notre présidente, Laurence Kunz, au 078 671 61 20. Vous serez accueillis avec plaisir, que vous soyez seul ou en couple.



Bernex.net

Vous n'arrivez plus à synchroniser vos appareils connectés ni à gérer vos documents? Virus et phishing vous assaillent? L'association Bernex.net peut vous aider à éviter une «cyber-déprime». Dans une ambiance conviviale, les mercredis soir et les jeudis après-midi (voir notre site), des assistants vous aideront à gérer vos bugs et vos difficultés. Une aide dédiée à la photo est également proposée en parallèle. Après la parenthèse COVID, Bernex.net proposera à la rentrée des nouveaux cours, des ateliers, quelques conférences sur des thèmes d'actualité. Enfin, les assistants peuvent s'adapter à vos besoins informatiques et en photographie.

Bernex Bridge Club

Vous aimez les jeux de cartes? Vous aimez les jeux complexes? Alors rejoignez-nous au Bernex Bridge Club!

Nous organisons des tournois les lundis et mardis alternativement à 14h, jeudi à 17h, suivi d'une collation conviviale. Nous donnons également des cours le mardi matin à 9h30. Pour les personnes qui travaillent, nous pouvons organiser un cours d'initiation au bridge en soirée. Nous convions toute personne désireuse de découvrir les subtilités du bridge ou à participer à nos tournois de contacter: Erika Riedweg
079 662 37 37 – joried@bluewin.ch

Les Créa'titudes du Coteau

Les Créa'titudes du Coteau vise à favoriser les rencontres, les contacts humains et l'intégration grâce à l'expression de la créativité qui sommeille en chacun d'entre nous.

Nous proposons tout au long de l'année des ateliers hebdomadaires ou ponctuels (en soirée ou le week-end) dans le domaine des activités créatrices principalement, et ce, tant pour les adultes que pour les enfants, mem-

bre ou non-membre. Une large place est laissée à des espaces libres dont l'accès est réservé uniquement pour les membres. Durant ces plages, les membres ont accès librement au matériel, machines et outillage (tapis de découpe, cutter, ciseau, règle, chevalet, peinture, papier, scie sauteuse, machine à coudre...). Pour plus de détails, nous vous invitons à venir découvrir notre site Internet lescreatitudes.ch

Local: chemin du Signal 21
(ancienne école du Signal – 1^{er} étage)
076 616 20 67
infos@lescreatitudes.ch

Les Créa'titudes du Coteau, c'est aussi des surprises et de belles amitiés. Alors, si vous avez envie de vivre des aventures créatives, nous vous invitons à venir!

(culture & rencontre)
depuis 1986
cours cinéma conférences
Collège de Saussure - 1213 Petit-Lancy

Programme de nos activités pour la rentrée 2023

Une parenthèse dans votre semaine

Pour découvrir notre programme de cours pour adultes et vous inscrire, rendez-vous sur: culture-rencontre.ch

Mettez un peu de légèreté dans cette rentrée, offrez-vous une parenthèse dans votre semaine! A culture&rencontre, les possibilités sont nombreuses, les enseignants enthousiastes et les prix modestes. Entre arts & créativité, culture générale, corps & détente, langues, et internet & réseaux sociaux, vous trouverez forcément votre bonheur.

La majorité des cours a lieu au Collège de Saussure, Vieux-Chemin-d'Onex 9, 1213 Petit-Lancy.

Renseignements:
info@culture-rencontre.ch,
022 388 43 66

La magie du cinéma sur grand écran pour les enfants

Faire vivre aux enfants d'aujourd'hui l'émotion de leurs premiers films vus dans une salle de cinéma: bien calés dans leur siège, l'immense écran inondé de lumière, les mirettes fascinées par des personnages gigantesques, l'immersion sonore dans les dialogues et les musiques de film. Une expérience unique!

Chacun des films proposés est le résultat d'une recherche attentive et d'un visionnage systématique, pour arriver à une programmation équilibrée et adaptée aux graines de cinéphiles.

Programme de la rentrée 2023 à découvrir sur le site culture-rencontre.ch/cinesaussure

CinéKid, deux mardis par mois environ, à 16h45 – Aula du Collège de Saussure Vieux-Chemin d'Onex 9, 1213 Petit-Lancy
Tarif: 10.-, formule d'abonnement

En 2024, le Signal FC fêtera son 100^{ème} anniversaire!

Nous sommes donc à la recherche d'archives, photos, articles, souvenirs ou objets en relation avec notre club. Si vous trouvez quoi que ce soit, une seule adresse: jaggi.m@icloud.com. Merci d'avance de votre coopération!



Festival Volley Super Ball

Le Festival de Volleyball aura lieu le samedi 16 septembre, de 7h30 à 18h30, à Vailly.

Cet événement est organisé en faveur de la Fondation CANSEARCH, recherche contre le cancer de l'enfant.

Au programme:

- Initiations au volleyball pour débutant-e-s
 - Tournoi amateurs mixte
 - Match d'exhibition pro
 - Stands de nos partenaires HiQuarter® & Fourteen®
- Plus d'informations sur: festivalvolleysuperball.ch



Judo-club le Samourai Bernex: 2023-2024

Cours d'Éveil Judo (dès 4 ans, enfant scolarisé!)

Votre enfant a commencé l'école fin août et vous cherchez une activité sportive? Ce cours vise le développement des capacités motrices et sociales dans un contexte ludique tout en intégrant les valeurs essentielles du judo.

Cours de Judo (dès 5 ans)

Le Judo est une discipline sportive complète travaillant le corps et l'esprit: la force, la souplesse, l'endurance et la coordination sont nécessaires, tout comme le courage, le respect et la persévérance. Que ce soit pour une pratique de loisir ou de compétition, nous nous réjouissons de vous accueillir.

Cours de Self-Défense (dès 12 ans)

Tout public, tout niveau, les cours de self-défense sont inspirés de disciplines traditionnelles comme le Judo, le Jujitsu, le Karaté et l'Aïkido. L'occasion idéale de développer et de maintenir sa condition physique, ses compétences

psychomotrices, de prendre confiance en soi, d'apprendre à gérer sa force et de l'orienter de manière efficace, afin de maîtriser sans blesser.

Lundi

17h00-18h30: Judo 10-14 ans
18h45-20h15: Judo dès 14 ans

Mardi

17h15-18h30: Judo 7-10 ans

Mercredi Débutants

16h00-17h00: Judo 5-6 ans
17h15-18h30: Judo 7-9 ans

Jedi

17h15-18h30: Judo 7-10 ans
18h30-20h00: Judo 10-14 ans
20h15-21h30: Self défense dès 12 ans

Vendredi Débutants

16h30-17h20: Éveil Judo 4-5 ans
17h30-18h30: Judo 6-9 ans

Judo-Club Le Samourai Bernex

École Robert-Hainard, ch. de Saule 120
1233 Bernex
renseignement@lesamourai.ch



Vide-Dressing

Adultes aux jardins familiaux à Bernex

route d'aire-la-ville 75
vêtements, chaussures, sacs,
bijoux, accessoires, etc...

vendredi 6 octobre: 14h à 18h

samedi 7 octobre: 9h à 17h

Videz vos armoires et venez vendre vos articles! Table à disposition (CHF 20.-), nombre limité.

Inscriptions et informations:

dressing.bernex@bluewin.ch

Parking à disposition

Vide Grenier de Lully

Et si des trésors se cachaient dans les greniers?

Rendez-vous le 24 septembre 2023

10h à 17h

Préau de l'école de Lully

Inscriptions ouvertes: 076 563 51 78

et par mail à patipupuce@yahoo.fr

FRIC FROC Automne-hiver 2023

Fric Froc organise son habituelle vente d'habits, de jouets, de vélos et de matériel de saison le

samedi 4 novembre 2023

Vente de 13h30 à 16h

dans la salle de gymnastique de l'école de Lully.

Pour obtenir un numéro de vendeur, merci d'en faire la demande à l'adresse info@fric-froc.ch à partir du 2 octobre 2023.

Dépôt le matin de 8h30 à 10h30

Restitution des invendus de 18h30 à 19h

Règlement complet sur fric-froc.ch

Prévoir de la monnaie et un sac pour vos achats!

Paroisse protestante de Bernex-Confignon

Activités enfance (œcuménique)

La paroisse protestante de Bernex-Confignon propose

• pour les enfants de 3-8 ans: l'Eveil à la Foi

Viens écouter, chanter, bricoler et prier avec nous et nos deux marionnettes: Elisa et Timothée. Une conteuse te racontera une histoire avec un magnifique décor. Le thème: l'eau

Nous nous réjouissons de t'accueillir les jeudis de 16h30 à 17h45
(5 et 19 octobre – 9 et 23 novembre – 25 janvier – 8 et 29 février – 14 mars)

• pour les enfants de 5P à 8P: l'enseignement biblique

Tous les mardis à la pause de midi, une équipe de catéchètes bénévoles motivées et à l'écoute attend les enfants avec leur pique-nique. Reprise le mardi 12 septembre. N'hésitez pas à consulter notre site bernex-confignon.epg.ch

Paroisse protestante de Bernex-Confignon – 20 chemin Sur-Beauvent
1233 Bernex, tél 022 757 10 71,
bernexconfignon@protestant.ch

Inscriptions
en scannant
le QR code



Bénédition des animaux et de leurs maîtres

Etant donné le succès de ces dernières années, notre curé Robert Truong propose à nouveau une bénédiction des maîtres et de leurs animaux.

Samedi 23 septembre 2023 à 15h

sur le pré à côté de l'église de Bernex

L'année passée, malgré un temps maussade, mais dans une ambiance chaleureuse, une vingtaine de personnes étaient présentes pour faire bénir leurs compagnons à quatre pattes.

Corinne Delpiano, Secrétaire de paroisse

ALERTÉS PAR LEUR APP MOBILE

Ils sauvent des vies à Genève

SAVE A LIFE
Anne en 3'52" à Bernex
 Coiffeuse et première répondante Save a Life

SAVE-A-LIFE.CH

Lors d'un accident cardiaque, chaque minute compte.
 L'application mobile Save a Life déclenche l'intervention immédiate des premiers répondants les plus proches.
 Tous en première ligne!

Avec le soutien de :

Hôpital de La Tour

COEUR DE LA TOUR
 FONDATION POUR LA RECHERCHE
 CARDIOVASCULAIRE

Engagements

AFFAIRES SOCIALES

Mme Noélie MERLE, chargée de mission cohésion sociale pour le quartier de Saint-Mathieu, a débuté son activité le 1^{er} septembre 2023.



Mme Noélie Merle

INFRASTRUCTURES ET BÂTIMENTS

MM. Tiago FERREIRA FARIA, concierge à l'école Robert-Hainard et à la salle Omnisport de Vailly, et Junior GRACA, concierge à la crèche et à l'arcade associative de St-Mathieu, ont commencé le 15 août 2023.



M. Tiago Ferreira Faria



M. Junior Graca

PETITE ENFANCE

Mme Sandrine DOBELI, nouvelle éducatrice et responsable du jardin d'enfants du Creux, a débuté le 21 août 2023.

Départ à la retraite

SERVICE INFORMATIQUE

Mme Ariane MABILLARD, correspondante informatique, a pris une retraite bien méritée, le 31 août dernier, après 29 années de service. Nous la remercions chaleureusement pour le travail accompli durant toutes ces années ainsi que pour son dévouement et sa bonne humeur. Nous lui souhaitons une belle et heureuse retraite.

SEPTEMBRE

Course aux déchets

3 septembre, 10h15 – 12h, départ de l'esplanade de la mairie

Petit Black Movie — «Voyage»

6 septembre, 15h, Galerie Aux Portes de la Champagne

Terpsy'roule, concert itinérant

7 septembre, départ de Russin à 11h, arrivée au Signal de Bernex à 15h

Don du sang

13 septembre, 13h30 – 19h30, salle communale de Luèchepelet

La Bâtie à Bernex

14 septembre, 19h – Signal de Bernex

Mercredi du conte: les 10 ans!

20 septembre, 15h: «A l'abordage», 16h15: «Quand trois poules vont aux champs», Galerie Aux Portes de la Champagne

Nettoyage citoyen du Vallon de l'aire

20 septembre, 13h30 – 17h, départ au pied du pont de Lully

La nuit est belle

22 septembre, à la nuit tombée, Signal de Bernex

BB Bouquine!

23 septembre, 9h – 9h45, bibliothèque

Vide grenier de Lully

24 septembre, 10h – 17h, préau de l'école de Lully

Aide informatique de base pour les aînés

26 septembre, 31 octobre et 28 novembre, 10h – 12h, local du Coteau

L'Hypersensibilité fait la différence

28 septembre, 19h, bibliothèque

Exposition photos — Association Aide au Népal

28 septembre au 25 octobre, hall de la mairie

OCTOBRE

Concert spirituel: Quatuor Emrys

1^{er} octobre, 17h30, église catholique

Séance publique PDZIA

Mardi 3 octobre, 19h30, salle communale de Luèchepelet

Vide-dressing

6 octobre de 14h à 18h et 7 octobre de 9h à 17h, jardins familiaux de Bernex

Sensibilisation aux écopoints

7 octobre, 10h – 12h et 13h – 15h30, différents écopoints

Accueil des nouveaux habitants

7 octobre, 10h – 11h30, mairie

Atelier créatif autour du papier

11 octobre, 14h – 15h30, bibliothèque

Petit Black Movie — «Ecologie»

11 octobre, 15h, Galerie Aux Portes de la Champagne

Les Amuse-Bouches de la Galerie «Love letters»

13 octobre, 19h, Galerie Aux Portes de la Champagne

Spectacle pour enfants «Koshi-Kosha»

15 octobre, 11h et 15h, salle communale de Luèchepelet

Mercredi du conte «Les enfants panés»

18 octobre, 14h30 et 16h, Galerie Aux Portes de la Champagne

A la rencontre des auteurs bernésiens

19 octobre, 19h, bibliothèque

Mini-atelier zéro-déchet — crème pour le visage et le corps

19 octobre, 19h – 20h, inscriptions sur zerowasteswitzerland.ch/calendrier

NOVEMBRE

Petit Black Movie — «Famille»

1^{er} novembre, 15h, Galerie Aux Portes de la Champagne

Exposition des photographes amateurs

3 au 5 novembre, Galerie Aux Portes de la Champagne

Fric-Froc

4 novembre, 13h30 – 16h, salle de gymnastique de l'école de Lully

Mercredi du conte «Nid d'ange»

8 novembre, 9h30 et 11h, Galerie Aux Portes de la Champagne

La nuit du conte en Suisse — Le petit prince, par Philippe Campiche

10 novembre, 18h30, bibliothèque

Exposition de Duc-Reynaert et Rigal

16 novembre au 3 décembre, Galerie Aux Portes de la Champagne

Goûter des aînés

18 novembre, 16h – 19h30, salle communale de Luèchepelet

Dictée publique

19 novembre, 15h – 16h30, salle communale de Confignon

Bébé Bouquine!

21 novembre, 10h – 10h45, bibliothèque

Mini-atelier zéro-déchet — déodorant et baume à lèvres

23 novembre, 19h – 20h, inscriptions sur zerowasteswitzerland.ch/calendrier

DÉCEMBRE

Fête de l'Avent

Vendredi 1^{er} décembre dès 18h, quartier de Saint-Mathieu

Nébuleuse
du Sammeil

Etoile de Minuit

Etoile de la Tranquillité

Etoile de la Petite Reine

Galaxie de la Voie Verte

Constellation
Humanité

Galaxie du Promeneur

Etoile des Rêves sans Fin

la nuit est belle! 2023

Vendredi 22 septembre

Extinction lumineuse du Grand Genève
Une édition qui questionne nos rythmes de vie.

**CULTURE
BERNEX**

KOSHI- KOSHA

**CONTE MUSICAL, VISUEL
ET POÉTIQUE EN MOUVEMENT**

CIE ANDRAYAS - CIE DU PIANO FUGUEUR

DIMANCHE

15 | OCT. 2023

**Salle communale
de Luchepelet**

Deux représentations à
11H ET 15H

**Spectacle familial dès 4 ans
Durée 50 minutes**

Billets sur bernex.ch/billetterie

CHF 5.- enfants

CHF 10.- adultes

bernex.ch